

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 32,50
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

dinsdag
17 juni 2014
jaargang 128
nr 136

AMIGOE

prèkè

Op de
centen

3	Aruba		12	Financieel		13	Wereld		14	Sport	
S&P handhaaft BBB+ waardering Aruba			Weer grote terugroepactie GM			Leger en Oekraïense rebellen slaags bij grens			Duitsland walst over Portugal heen: 4-0		

Forensisch pathologisch onderzoek naar exacte doodsoorzaak

Werd klap Gusto-portier de medicijnstudent fataal

ORANJESTAD — Was het daadwerkelijk de klap van de 27-jarige Gusto-portier R.J.V. die de 21-jarige student in de nacht van 23 op 24 februari fataal werd of was het toch de val uit een auto enige minuten later? In hoop hierover uitsluitsel te krijgen, ligt er een verzoek voor een forensisch pathologisch onderzoek bij een Nederlands forensisch laboratorium.

door onze verslaggever **Jac-keliene Geeve**
Het verzoek voor een aanvullend onderzoek naar de exacte doodsoorzaak van de 21-jarige Amerikaanse student S.S.H. werd vrijdag bij de rechter in eerste aanleg gedaan door de advocaat van de Gusto-portier, Chris Lejuez. De rechter honoreerde het verzoek. Uit deze resultaten moet blijken of de klap die de Gusto-portier die avond uitdeelde het hersenletsel veroorzaakt heeft dat het slachtoffer fataal werd.

Bereid
Inmiddels ligt er de aanvraag voor het onderzoek bij een forensisch laboratorium in Nederland met de vraag of zij bereid en in staat zijn, om op basis van de gegevens die er zijn, studie te doen naar wat zich medisch fysiek heeft afgespeeld. Het is, zo legt Lejuez uit, niet vanzelfsprekend dat dit onderzocht kan worden, omdat er na het overlijden van H. geen autopsie is verricht op het lichaam. Dit op verzoek van de familie die om geloofsredenen geen autopsie wilden. Het onderzoek moet dus, in plaats van aan hand van een sectie op het overleden lichaam of delen van

het lichaam, gedaan worden op basis van de beperkte gegevens die beschikbaar zijn zoals de MRI-scan en de resultaten van de uitwendige lijkschouwing.

De antwoorden uit het onderzoek zijn volgens de advocaat van de verdachte portier van groot belang om te weten te komen wat zich precies die nacht heeft afgespeeld. Uit de feiten die nu bekend zijn, op basis van camerabeelden en getuigenverklaringen, kan worden opgemaakt dat de student medicijnen, terwijl hij samen met zijn vrienden voor de deur van uitgaansgelegenheid Gusto staat, een klap op zijn hoofd krijgt van V. Direct hierna valt de jongen op de grond. Een tweede portier van Gusto, in het bezit van een EHBO-diploma, verleent naar eigen zeggen eerste hulp. Daarbij schijnt hij met een lichtje in de ogen van de op dat moment buiten bewustzijn zijnde H. en constateert dat dit effect heeft op de reflex van de pupillen van H.

Braken
Vervolgens wordt de bewusteloze student door zijn vrienden naar de auto getild

waar hij op de passagiersstoel wordt gezet. Het lijkt alsof de student gaat braken en de deur van de auto wordt geopend. De student valt uit de deuropening met zijn hoofd op de grond. Een klap die in het politierapport dat de volgende dag verschijnt als 'keihard' wordt omschreven. Volgens een getuigenverklaring reageren de pupillen van de student na deze val niet meer als er met een lichtje in zijn ogen wordt geschenen. Naar aanleiding van deze gegevens borrelt de vraag of het werkelijk de klap van de portier is geweest die het hersenletsel heeft veroorzaakt, waaraan slachtoffer H. enige tijd later aan bezwijkt. Is het mogelijk dat het de 'keiharde klap' op de betonnen ondergrond van de parkeerplaats is geweest die hem fataal werd. "Antwoorden op deze vragen zijn zeer relevant voor een strafzaak", aldus Lejuez. Mocht het zo zijn dat uit onderzoek blijkt dat het inderdaad de tweede klap is geweest die de H. fataal werd, wil dit overigens niet met zekerheid zeggen dit de verdachte vrijpleit dan wel minder schuldig maakt. Dit omdat de klap van de agressieve portier de directe aanleiding was voor de toestand waarin het slachtoffer verkeerde toen hij in de auto zat en hij eruit viel en met zijn hoofd op de grond terecht kwam. Op 19 september vindt de inhoudelijke behandeling van de zaak plaats.

Uit de droom gestapt



Foto: Ruud van der Meulen (linkerfoto)

ORANJESTAD — Met een half uur vertraging landde de nieuwe Boeing 787 Dreamliner van Arke gisteren voor het eerst op Aruba. De brandweer verwelkomde het toestel met het traditionele watersalut, waarna luchthavendirecteur Peter Steinmetz en andere genodigden een toespraak hielden tijdens de officiële ontvangst. Aruba had niet de primeur van de eerste landing van de Dreamliner in het Caribisch gebied, want het toestel landde vorige week donderdag al op Curaçao. De naam "Dreamcatcher" is de winnende inzending van een wedstrijd onder Arke-klanten voor hun eerste Boeing 787 Dreamliner. De naam siert de romp van het toestel een jaar lang. De Dreamliner is anders ontworpen dan de huidige generatie vliegtuigen en biedt meer vliegcomfort. De welvingen in het plafond geven een ruimtelijk effect en met verlichting wordt het verschil tussen dag en nacht 'natuurlijker' gemaakt waardoor passagiers bij aankomst minder last van een jetlag hebben. De hogere cabinedruk vermindert het gevoel van duizeligheid en hoofdpijn na een vlucht.

‘Vol vertrouwen over vindplek Boeing’

LONDEN — Specialisten van het bedrijf Inmarsat, gespecialiseerd in satellietcommunicatie, weten vrij zeker waar de Boeing 777 van Malaysia Airlines is neergestort. Volgens hen is nog niet gezocht op de

plek waar de in maart verdwenen Boeing zeer waarschijnlijk in zee is verdwenen, meldde de BBC vandaag.

Inmarsat beschikt over data waaruit zou blijken dat het vliegtuig in het zuidelijke deel van de Indische Oceaan moet zijn neergestort. Een Australisch marineschip

was al eerder op weg naar de plek, ten westen van de Australische stad Perth, maar pikte toen signalen op die mogelijk afkomstig waren van de zwarte doos van een vliegtuig. Een zoektocht van twee maanden in dat gebied leverde echter niets op. Momenteel ligt de zoekactie stil terwijl schepen de bodem van de Indische Oce-

aan in kaart brengen. De kaarten worden gebruikt in volgende fases van de zoektocht. Een gespecialiseerd schip van het Nederlandse bedrijf Fugro doet ook mee aan de actie. De Boeing met vluchtnummer MH370 met 239 inzittenden verdween op 8 maart van de radar op weg van Kuala Lumpur naar Peking.

Turkije sluit consulaat in Basra

ANKARA — Turkije sluit zijn consulaat in de Zuid-Iraakse stad Basra wegens de toenemende onveiligheid daar. Dat twitterde de Turkse minister van Buitenlandse Zaken vandaag. De achttien medewerkers, onder wie de consul-generaal, zullen via Koeweit naar Turkije reizen.

Ankara heeft geen plannen om het ambassadepersoneel in Bagdad te evacueren. Afgelopen zondag werd bekend dat het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken een aanzienlijk deel van zijn ambassadepersoneel uit Bagdad terugtrekt.

Doden in Baquba
Een aanval van jihadisten op een politiebureau in de Iraakse plaats Baquba heeft het leven gekost aan 44 gevangenen. Dat hebben de Iraakse autoriteiten vandaag gezegd, meldden media in het Arabische land. Waarschijnlijk gaat het om een mislukte bevrijdingspoging. Bij de aanval werden antitankwapens gebruikt, volgens de mediaberichten.

Noodtoestand VS om tornado's



Foto: Shutterstock

OMAHA — De Amerikaanse staat Nebraska is gisteren getroffen door tornado's. Een groot deel van het plaatsje Pilger is met de grond gelijk gemaakt door twee grote wervelstormen. De tornado's eisten één leven in Pilger en zeker 16 mensen raakten gewond. "Meer dan de helft van de plaats is verdwenen – geheel verdwenen", aldus Jerry Weatherholt van de plaatselijke autoriteiten. "Het was alsof God twee vingernagels over het land trok", zei inwoner van het gebied Gregg Moeller. In Nebraska is de noodtoestand uitgeroepen. Op beelden is te zien hoe twee tornado's vlak naast elkaar over het land trekken. Zeker vier steden zijn getroffen door de stormen. Volgens de hulpdiensten is de schade groot. Zelfs stenen huizen zijn zwaar beschadigd. De elektriciteit en watervoorziening zijn uitgevallen. Pilger is afgesloten en alleen toegankelijk voor hulpdiensten. Alle inwoners worden geëvacueerd.

WK voetbal

Vandaag
België - Algerije 2-1
15.00 uur Brazilië - Mexico
18.00 uur Rusland - Zuid-Korea

Morgen
12.00 uur Australië - Nederland
15.00 uur Spanje - Chili
18.00 uur Kameroen - Kroatië



‘Kans op vlees zieke dieren’

LONDEN — Het risico dat vlees van zieke dieren ongemerkt de supermarkt bereikt, is toegenomen door nieuwe Europese regelgeving voor controles. Daarvoor waarschuwen Britse inspecteurs, meldde de BBC vandaag.

Slachters mogen door de nieuwe regels varkensarkassen niet meer opensnijden om het vlees te controle-

ren op onder meer gezwollen of bedorven stukken. Dat moet de verspreiding van schadelijke bacteriën voor-

komen. De Europese werkgemeenschap voor voedselinspecteurs en consumentenbescherming (EWFC) zegt dat de kans daardoor groot is dat bijvoorbeeld gezwollen in de rompen niet worden gezien en dus ook niet weggesneden.

Aandelenmarkten begonnen het jaar positief, corrigeerden fors eind januari en herstelden zich weer in februari. Eenzelfde beweging was waar te nemen in maart waarna het eerste kwartaal werd afgesloten op ongeveer het niveau van begin januari. De rentemarkten daalden fors gedurende het kwartaal en de rentestanden staan op het laagste niveau. Ontwikkelingen die de markten beïnvloedden in het eerste kwartaal waren de afnemende economische groeicijfers uit China en toenemende tekorten op handelsbalansen van andere opkomende landen hetgeen leidde tot grote schommelingen en correcties van aandelen- en valutakoersen in deze markten. De spanningen in Oekraïne en de inmenging van Rusland zetten de markten onder druk. Dit nadelige effect werd echter naderhand gemitigeerd door het uitblijven van escalaties. In de Verenigde Staten werden de financiële markten verblijd met de overwegende positieve bedrijfsresultaten over 2013. De Amerikaanse Federal Reserve (Fed) verwees wederom naar een verdere afbouw van het huidige verruimingsprogramma dat vlak na de kredietcrisis in

2009 werd ingesteld. Eveneens gaf de Fed aan dat de rente voor nog lange tijd lager zal blijven dan de langetermijngemiddelden. Wereldwijd anticipeerden beleggers op een uitbreiding van het stimuleringsprogramma van de Europese Bank (ECB) hetgeen zorgde voor een opleving van de markten.

Portefeuilles
APC boekte een rendement van 1,7 procent op haar buitenlandse beleggingsportefeuille in het eerste kwartaal. Over dezelfde periode boekte de Amerikaanse S&P 500 een waardestijging van 1,3 procent en de MSCI EMU, graadmeter van de aandelenmarkten in de eurozone, boekte een waardestijging van 2,6 procent. De MSCI Emerging Markets daarentegen daalde met 0,8 procent. In de lokale economie bleven de mogelijkheden beperkt en was er weinig tot geen activiteit waarneembaar. Wederom werden fondsen uitgezet in deposito's bij de lokale financiële instellingen die echter een laag interestpercentage hebben. Het rendement op de lokale beleggingen van het Fonds bedroeg 1,1 procent per eind maart 2014. Het totale beleggingsrendement van het Algemeen Pensioenfonds van Curaçao kwam voor het eerste kwartaal van dit jaar uit op 1,4 procent.

Vervolg op pagina 6:
Verwachtingen

DJ Chuckie viert verjaardag met fans als aftrap Electric Festival



DJ Chuckie tijdens Electric Festival 2013

ORANJESTAD — De voorverkoop van tickets voor het Electric Festival is gistermiddag gestart. Driehonderd fans die als eersten een kaartje voor het festival wisten te bemachtigen ontvingen een uitnodiging voor de afterparty van het verjaardagsfeest van Chuckie op 25 juni in het Renaissance Aruba Resort and Casino.

De eerste 300 toegangskaarten zijn inmiddels verkocht, maar voorafgaand aan het feest is er meer te doen. Zo wordt er op dezelfde locatie gestart met een cocktailparty waarna een verjaardagsdiner wordt geserveerd bestaande uit zes gangen. Het eten wordt bereid door twee Michelin-

koks. Wie deze feestelijke festiviteiten wilt bijwonen kan nog plaatsen boeken en is daarna ook uitgenodigd voor de afterparty. Gedurende het diner wordt er geld ingezameld voor de stichting Play Foundation van de deejay en producer Chuckie door middel van een kunstveiling. Deze

stichting zette Chuckie vorig jaar op en is erop gericht kinderen dichterbij muziek te brengen en hen te helpen hun passie en doelen met betrekking tot muziek en creatieve kunsten te realiseren.

De avond wordt gepresenteerd door 'That 70's show' acteur Wilmer Valderrama en Playmate Amanda Cerny. Het muzikale deel wordt tijdens het diner verzorgd door de band Tsunami en zangeres Hiljanne Croes. Gedurende de afterparty zal de deejay zelf achter de

draaitafel staan, maar ook de deejays Nutzbeatz en Karixan zullen voor de gasten hun muziek ten gehore brengen.

Electric Music Festival
Het vijfdaagse festival wordt dit jaar voor de tweede keer op rij georganiseerd en vindt plaats op het strand naast het voormalige Nikky Beach. Van drie tot en met zeven september kunnen feestgangers genieten van verschillende artiesten. Welke deejays dit jaar het podium betreden is nog niet bekend.

Imsan op termijn 'volledige behandeling kankerpatiënten'

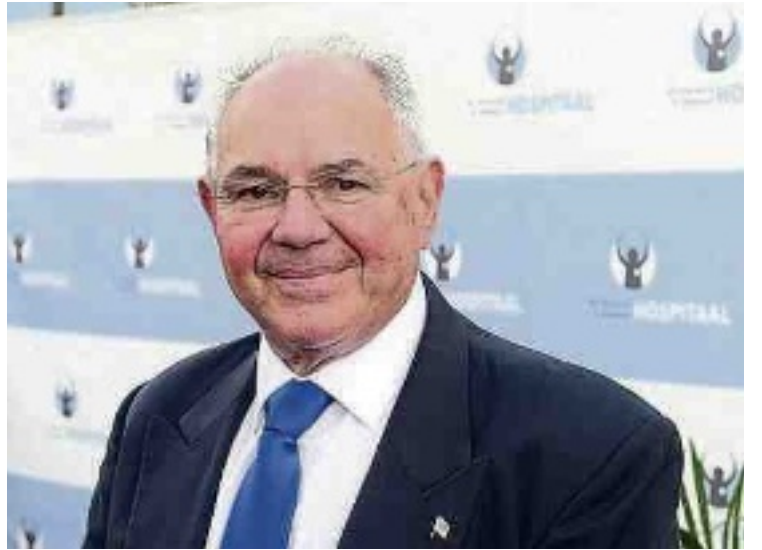
SAN NICOLAS — Kankerpatiënten moeten binnen twee jaar volledig op Aruba behandeld kunnen worden. Dat is althans de ambitie van het medisch centrum, aldus Imsan-directeur Joel Rajnherc in een interview met Amigoe.

door onze verslaggever
Franciska Groen

Chemotherapie wordt al gedaan op Aruba en vindt plaats in het Horacio Oduber Hospitaal (HOH). Maar volledige behandeling van patiënten met kanker is nog niet mogelijk. En daar wil directeur Rajnherc dus verandering in brengen. Hij wil dat alle oncologische zorg ondergebracht wordt in één centrum. Het medisch centrum Imsan in San Nicolas dus laten fungeren als een oncologisch centrum.

In eigen huis

"Nu worden er ongeveer 200 patiënten voor oncologische behandelingen verwezen naar Colombia of Curaçao. En voor de meer complexe behandelingen naar Nederland of Amerika." Dat de behandelingen buiten Aruba plaatsvinden, kost niet alleen veel geld, maar gaat ook ten koste van de patiënt, maakt hij duidelijk. Over de medische zorg aldaar hoort hij geen klachten. "Maar wel over eenzaamheid, het gemis aan familie." Ook worden hierdoor familieleden op kosten gejaagd en heeft het een grote emotionele impact, volgens hem. En dat werkt niet bevorderend op het herstel. Overigens merkt hij wel op dat de doorverwijzing naar Nederland of Amerika voor een kleine groep pa-



Directeur Joel Rajnherc van medisch centrum Imsan in San Nicolas

tiënten, waarvoor een meer complexere behandeling nodig is, zal blijven bestaan. De daarvoor benodigde behandelingen kunnen niet geboden worden op Aruba.

Mens centraal

In een Oncologisch Centrum staat niet de ziekte kanker centraal, maar de mens met zijn/haar oncologisch probleem en diens naasten. Door een dergelijk centrum op Aruba te realiseren, kan de zorg voor patiënten veel dichterbij huis worden gebracht. "Hierdoor kunnen dagelijkse werkzaamheden voor zowel patiënten als familie gewoon doorgaan." De waarde daarvan is niet in geld uit te drukken, benadrukt Rajnherc.

Samenwerking

Sinds 2012 werkt Imsan samen met internationaal gerenommeerde instituut Baptist Health South Florida ter verbetering en uitbreiding van het medisch centrum.

"Het is een strategische samenwerking", maakt de directeur duidelijk. "We huren kennis in die niet voorradig is op het eiland." Hij laat weten dat inmiddels ook het Antoni van Leeuwenhoek ziekenhuis in Amsterdam heeft aangegeven bereid te zijn tot samenwerking met zowel Imsan als Baptist. En dat biedt perspectief als het gaat om de specifieke ontwikkeling van een Oncologisch Centrum.

Tijd

Om de benodigde apparatuur aan te schaffen is geld nodig. Er wordt dus volgens de directeur hard gewerkt aan het rond krijgen van de financiën. Maar dat kost tijd. Ook fysiek kost het tijd, want er moet ook een beveiligde omgeving gebouwd worden die voldoet aan de eisen, licht hij toe. Daarom kan het niet van vandaag op morgen, maar gaat hij vooralsnog uit van twee jaar.

16 maanden cel voor Van der Eem

ORANJESTAD/ARNHEM — Patrick van der Eem (41) is vandaag veroordeeld tot zestien maanden cel, waarvan zes maanden voorwaardelijk vanwege een inbraak in 2012. Van der Eem is door het gerechtshof in Arnhem

schuldig bevonden aan een inbraak bij een kledingzaak 'De Skihut' waarbij hij binnen één minuut voor 30.000 euro, zo'n 73.000 florin, buit wist te maken.

De Arnhemmer pleegde de diefstal samen met een vriend en zijn neef. Van der Eem werd bekend 2008

toen hij Joran van der Sloot een verklaring wist te ontfoetselen over de op Aruba verdwenen Natalee Holloway. Het was niet de eerste misstap die Van der Eem beging. Eerder deed hij ook een poging tot inbraak bij een supermarkt. Hiervoor heeft hij zijn celstraf uitgezeten.

the plaza CAFE
Morgen
Australië - Nederland.
Bent u er ook bij?
Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

FOR SALE
Hyundai Sonata
(2003)
Tel: 746-7365
AWG 4.900,-

Verzekeringen
Pensioenen
Hypotheken
ASCA
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een
persoonlijk karakter
Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL
Marc's Muziek Café
(Ma t/m Za: 12 - 3pm)
Marc de Roo
Voor contact:
Studio: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
facebook.com/fresharuba

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure white
sand..."
Aruba is Beautiful!
...And Clean...
Support:
Fundacion
Aruba Limpi
☎ 583-8383

Turtle Aruba
(sporen van) een zeeschildpad gezien?
Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

El Gaucho
Steak 'n SOCCER
PREFIXED MENU \$25.00
• 3 big screens
• Menu regular tambe ta disponibel
• Ambiente ameno cu aire acondicionado
• Tur fanatico ta bon bini
• Transmitiendo tur wega
FREE BEER
Habri diariamente
for di 11:30 am te 11pm
www.elgaucho-aruba.com

THE CINEMAS
thecinemas.aw Valid till June 18
AT RENAISSANCE
HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 2 3D
daily: 4:30
matinee: 12:00 2:15 NEW PG
THE PIRATE FAIRY
daily: 4:00
matinee: 12:00 2:00 NEW G
22 JUMP STREET SP
daily: 5:30 8:30
matinee: 12:30 3:00
late show: 11:30 NEW R
HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 2 IN 2D
daily: 5:00 7:30
matinee: 12:15 2:45 NEW PG
THE FAULT IN OUR STARS SP
daily: 6:00 8:45
matinee: 12:15 3:00 PG-13
BLENDED SP
daily: 6:00 8:45
late show: 11:30 PG-13
MALEFICENT 3D SP
daily: 4:30 6:45
matinee: 12:00 2:15 PG
EDGE OF TOMORROW 3D SP
daily: 7:00 9:30 PG-13
X-MEN: DAYS OF FUTURE PAST 3D
daily: 9:00
late show: 11:45 PG-13
NEIGHBORS SP
daily: 9:45
late show: 12:00 R
AT PASO HERENCIA
HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 2 3D
daily: 4:45
matinee: 2:00 NEW PG
THE PIRATE FAIRY
daily: 2:15 4:15 NEW G
22 JUMP STREET SP
daily: 5:45 8:45
matinee: 2:45
late show: 11:45 NEW R
HOW TO TRAIN YOUR DRAGON 2 IN 2D
daily: 4:30 7:00
matinee: 1:45 NEW PG
THE FAULT IN OUR STARS SP
daily: 5:30 8:30
matinee: 2:30
late show: 11:30 PG-13
BLENDED SP
daily: 6:15 9:30
late show: 12:00 PG-13
MALEFICENT 3D SP
daily: 4:15 6:30
matinee: 2:00 PG
EDGE OF TOMORROW 3D SP
daily: 7:15 9:45 PG-13
X-MEN: DAYS OF FUTURE PAST 3D
daily: 8:45
late show: 11:30 PG-13
A MILLION WAYS TO DIE IN THE WEST
daily: 9:00
late show: 11:45 R
MATINEE: SATURDAY & SUNDAY LATE SHOW: FRIDAY & SATURDAY

Stichting Onderwijs CombinA
Basisschool De Schakel
Basisschool "De Schakel" is een particuliere school. De school werkt volgens de eisen van de Nederlandse en Arubaanse wetgeving voor Primair Onderwijs en is aangesloten bij Stichting NOB.
Wij zijn op zoek naar enthousiaste
Leerkrachten primair onderwijs m/v die onze invalpool willen versterken.
Functie-eisen

- volledige onderwijsbevoegdheid voor het primair onderwijs
- bij voorkeur recente onderwijservaring, ervaring met meertalige kinderen is een pré
- uitstekende beheersing van de Nederlandse taal
- affiniteit en ervaring met gedifferentieerd lesgeven

Daarnaast verwachten wij dat de leerkracht:

- flexibel is
- een collegiale, flexibele en respectvolle houding heeft;
- het vermogen om warme relaties met kinderen en positieve contacten met ouders op te bouwen heeft;
- in staat en bereid is om zorgvuldig om te gaan met cultuursverschillen
- naast het werken met methodes kan en wil werken volgens de principes van adaptief onderwijs

Aanvullende informatie
Interesse? Email dan uw sollicitatiebrief met CV naar Basisschool de Schakel ter attentie van Mirjam Westenberg mirjam@schakelaruba.com.
Voor meer informatie over deze functie kunt u contact opnemen met Mirjam Westenberg, schoolleider, telefoon 00297-5871583 en kijken op onze website www.schakelaruba.com.

Stabiel vooruitzicht

S&P handhaaft BBB+ waardering Aruba

ORANJESTAD — Kredietbeoordeler Standard & Poor's (S&P) heeft de kredietwaardigheid van Aruba gehandhaafd op BBB+/A-2. De lange termijn verwachting is stabiel. “Goed nieuws”, zegt Financiën-minister Juan David Yrausquin in een reactie, tegen *Amigoe*. S&P verwacht dat het begrotingstekort dit jaar op 3 procent van het bruto binnenlands product (bbp) uitkomt en dat dit tekort de komende jaren niet verder toeneemt.



Financiën-minister Juan David Yrausquin en op de achtergrond premier Mike Eman

door onze verslaggever
Alex Laclé

De bezuinigingsmaatregelen van de regering, vooral het terugbrengen van de overheidsuitgaven en de pensioenhervormingen, lijken hiermee hun vruchten af te werpen. Met name de verhoging van de AOV-leeftijd van 60 naar 65 en de voorgenomen plannen om de pensioenleeftijd van ambtenaren ook geleidelijk naar 65 jaar te verhogen, worden door S&P als positief gezien. Als de fiscale positie van het Land verder verbetert, is er volgens S&P zelfs ruimte om de rating van Aruba te verhogen. Verslech-

tering van deze positie, een significante toename van de staatsschuld of daling van internationale reserves zouden echter kunnen leiden tot verlaging van de rating, waarshuwt de kredietbeoordelaar. Vorig jaar werd de kredietwaardigheid door S&P een trap verlaagd van A- naar BBB+. Dat had vooral te maken met de sluiting van olie- raffinaderij Valero in 2012, aanhoudende financieringstekorten van de overheid en toename van de staatsschuld. Ook uitgaven voor gezondheidszorg en pensioenen hebben de laatste jaren de finan-

ciële positie van de overheid verder verzwakt, stelde S&P vorig jaar. De afwaardering in 2013 kwam niet als een verrassing, het kredietbureau waarschuwde daar al voor.

Minder groei
S&P verwacht dat de economie dit jaar met 2,7 procent groeit, dat is iets hoger dan de groei die vorig jaar voorspeld was. Vorig jaar lag de groei nog op 3,9 procent. Door de sluiting van de olieraffinaderij Valero in 2012 is de Arubaanse economie nog afhankelijk geworden van het toerisme. Dat blijft een punt van zorg

Key Statistics

Aruba—Selected Indicators											
	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014e	2015f	2016f	2017f
Nominal GDP (LL US\$)	2.6	2.7	2.5	2.4	2.5	2.3	2.4	2.7	2.8	3.0	3.1
GDP per capita (US\$)	25,23	25,05	24,50	23,45	24,81	24,50	24,43	25,28	25,05	25,14	25,25
Real GDP growth (%)	2.0	-0.1	(11.0)	(5.2)	3.7	(1.3)	3.8	2.7	3.3	3.2	3.0
Real GDP per capita growth (%)	1.3	(0.2)	(11.7)	(7.5)	3.8	(2.0)	2.7	1.5	2.0	2.0	1.8
Change in general government debt/GDP (%)	2.3	(5.4)	2.9	2.7	6.8	8.2	5.0	3.5	3.0	2.4	2.5
General government balance/GDP (%)	1.8	3.5	2.4	(5.1)	(5.6)	(6.0)	(3.0)	(3.2)	(3.3)	(3.1)	(2.9)
General government debt/GDP (%)	34.0	32.0	35.1	42.5	48.5	53.2	57.2	58.3	55.2	57.6	57.5
Net general government debt/GDP (%)	11.2	0.5	0.5	(5.6)	7.2	14.6	15.0	22.3	24.1	25.5	26.4

en vormt een beperking voor een hogere beoordeling, stelt de kredietbeoordelaar. Het begrotingstekort werd vorig jaar teruggebracht tot 5 procent van het bbp, vergeleken met 6,8 procent van het bbp in 2012. Deze verlaging had volgens S&P vooral te maken met toenemende overheidsinkomsten. Naar verwachting van de organisatie stabiliseert de staatsschuld op 60 procent van het bbp. Dat Aruba onderdeel uitmaakt van het Koninkrijk en ‘een stabiele parlementaire regering’ heeft, draagt bij aan de beoordeling van S&P. Ook het feit dat het bbp per capita relatief hoog (ruim 24.000

dollar) is, draagt bij aan de rating. De grote zwaktes blijven ‘de hoog geconcentreerde economie’ (84 procent van het

bbp komt direct of indirect van toerisme) en de relatief hoge begrotingstekorten van de afgelopen jaren.

Ratings

De kredietrating is een score die door gespecialiseerde organisaties gebruikt wordt om de solvabiliteit van een land of bedrijf uit te drukken. De bekendste kredietbeoordelaars zijn Standard & Poor's, Moody's en Fitch. Hoe hoger de rating, hoe groter de kans dat een verstrekte lening terugbetaald kan worden. De kredietwaardigheid heeft dus invloed op de mogelijkheid om op de (internationale) geldmarkt te lenen. Bovendien heeft de kredietwaardigheid invloed op het rentepercentage waartegen geleend kan worden. Hoe hoger het risico op niet terugbetaling, hoe hoger de rente die gerekend wordt.

Zedenzaak aangehouden door foutje OM ‘Tegenpartij vergeten op te roepen’

ORANJESTAD – Het hoger beroep van Alexander L. tegen zijn gevangenisstraf van vier jaar, heeft gisterochtend geen doorgang gevonden omdat het Openbaar Ministerie (OM) vergeten was om de benadeelde partij op te roepen. L. werd eerder veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf voor seksueel misbruik van een zevenjarig meisje. De behandeling van de zaak is aangehouden tot 13 oktober om 11 uur.

door onze verslaggever
Jackeliene Geeve

Om 11 uur zit iedereen klaar in zaal D voor de behandeling van het hoger beroep dat L. heeft aangespannen. Hij wordt bijgestaan door zijn advocaat Chris Lejuez. Ook de advocaat-generaal zit klaar, in afwachting van de drie raadsheren van het Hof. De stilte wordt onderbroken door een zacht murmelen van L. De kalende man beweegt van voor naar achter terwijl hij met zijn handen wrijft. Af en toe schrikt hij op en slaat zijn beide handen voor zijn ogen.

Oekraïne
Na een welkom van het Hof wordt als eerste het ontbreken van een tolk geconstateerd. L. is afkomstig uit Oekraïne en woont sinds

jaren in de VS. Nederlands verstaat hij niet, noch Papiamentu ondanks dat hij meerdere huizen op Aruba in bezit heeft die hij verhuurt. In één van deze huizen woonde het zevenjarige meisje samen met haar familie ten tijde van het misbruik waarvoor L. is veroordeeld. De raadsheer gaat, ondanks herhaaldelijk verzoeken om een tolk, over op het Engels om zich toch verstaanbaar te maken bij L. Maar dit gesprek duurt niet lang. Al gauw wordt namelijk ook geconstateerd dat de benadeelde partij niet aanwezig is. Niet uit eigen beweging, maar omdat men deze ‘vergeten is op te roepen’. Het Hof bepaalt dat de zaak op deze manier niet inhoudelijk behandeld kan worden en de zaak wordt aangehouden. De eerstvolgende

mogelijkheid om de zaak te agenderen is 13 oktober. Wanneer L. dit hoort slaat hij opnieuw zijn handen voor het gezicht. Vier maanden vindt hij heel lang, zo zegt hij. Zijn advocaat is het met zijn cliënt eens. “Het is wrang als een strafzaak niet doorgaat omdat formaliteiten niet goed geregeld zijn. Zeker omdat mijn cliënt doelt op vrijspraak.” De advocaat licht toe dat een zaak met maximaal twee maanden verlengd mag worden, maar als er sprake is van ‘klemmende redenen’, dan kan een zaak met maximaal vier maanden worden aangehouden. “Het niet beschikbaar hebben van ruimte is een klemmende reden. En dat is met een volle agenda, een beperkt aantal rechters en een beperkt aantal rechtszalen nu eenmaal snel het geval.” L. wordt na nog geen half uur in de rechtbank te hebben gezeten, weer geboeid en afgevoerd naar KIA waar hij vier maanden moet wachten tot hij weer mag opkomen voor de hoger beroep behandeling van zijn zaak.

Over Landsbegroting 2014 Te weinig aandacht voor onderwijs en ouderen’

ORANJESTAD — De eerste ronde van behandeling van de Landsbegroting gisteren in de Staten is relatief rustig verlopen. De oppositie had vooral kritiek op de gestelde prioriteiten. De MEP-fractie vindt dat ouderenzorg, sociale projecten en onderwijs te weinig middelen krijgen terwijl er wel geld is voor ‘een enorme hoeveelheid coördinatoren’, dienstreizen en promotie. PDR maakt zich onder andere zorgen over de slechte omstandigheden en de veiligheid van gevangenis KIA. Ook zet hij vraagtekens bij de introductie van een eigen bijdrage in de gezondheidszorg.

door onze verslaggever
Alex Laclé

Opmerkingen van AVP-parlementariër Marlon Sneek zorgden gisteren wel voor een ‘onaangenaam voorval’, vertelt MEP-fractieleider Evelyn Wever-Croes tegen *Amigoe*. Sneek heeft in het parlement medische informatie openbaar gemaakt over een burger. De parlementariër noemde onder meer zijn woonplaats, het feit dat deze burger momenteel in Nederland is voor een nier-transplantatie, de kosten voor nierdialyse voor deze patiënt en de kosten voor de transplantatie. “Afgezien of deze informatie al dan niet correct is, is dit een ernstige schending van het medisch geheim”, stelt Croes. De betreffende patiënt heeft volgens de MEP-leider ondertussen een advocaat in de arm genomen. Hij gaat zijn beklag doen bij de minister van Volksgezondheid, de directeur van het AZV en bij Directie Volksgezondheid. Het Openbaar Ministerie (OM) zal ook op de hoogte worden gebracht. Croes vindt het opmerkelijk dat Sneek de beschikking heeft over deze medische gegevens. De betreffende patiënt heeft hem naar eigen zeggen niets verteld en was zelf niet eens op de hoogte van de genoemde bedragen. Ze maakt zich zorgen dat medische informatie ‘zomaar op straat mag liggen’. De advocaat van de patiënt verzoekt dan ook om een onderzoek naar hoe deze medische informatie is uitgelekt.

Twee vrienden
AVP-fractieleider Rene Herdé stelt echter dat er ‘geen medische informatie over geen enkele patiënt is vrijgegeven’. “Dat soort info heeft niemand en mag niemand hebben”, benadrukt hij desgevraagd. “In zijn zeer goede verdediging van de AZV tegen de constante insinuaties en beschuldigingen van de MEP, heeft Marlon Sneek twee voorbeelden gegeven van dekking van medische behandelingen door de AZV, die individuele burgers nimmer zelf zouden kunnen bekostigen.” Daarbij heeft hij gisteren dus in het parlement de namen van twee vrienden genoemd. “Een van die vrienden

is een actief lid van de MEP en heeft daartegen geprotesteerd”, legt Herdé uit. “Daarbij gaf de patiënt zelf meer informatie over zijn ziekte dan Marlon had gegeven. Marlon heeft alleen gezegd dat hij een dialysepatiënt is. Marlon Sneek heeft meteen zijn excuses aangeboden voor deze fout. Hij had het alleen mogen hebben over dialysepatiënten in het algemeen.”

Merkwaardig
Overigens vindt de AVP-fractieleider het ‘merkwuldig’ dat tijdens de behandeling van de begroting veel te veel afgeweken wordt van de onderwerpen van de vergadering. Herdé noemt met name ‘totaal ongegronde verhalen en beschuldigingen van MEP’ aan het adres van de AVP-fractieleider en ministers. “Dit fragmentje wordt uitgelicht, vergroot en verdraaid. Dat terwijl de essentie van de vergadering en de standpunten van de fracties vergeten worden.” De behandeling van de Landsbegroting ging vanochtend verder met de beantwoording van vragen door ministers. Vorige week leverden parlementariërs schriftelijk vragen in aan de bewindslieden. Volgens Croes waren er alleen al vanuit de MEP-fractie 500 vragen. “Tot op heden zijn niet eens 100 vragen beantwoord. De ministers zouden die vragen afgelopen vrijdag beantwoorden, maar



MEP-fractieleider Evelyn Wever-Croes aan het woord in het parlement

zijn daar niet aan toegekomen. Hopelijk vandaag.” Bij het sluiten van deze editie waren de ministers nog bezig met beantwoording van vragen van de Statenleden.

CBS: Consumentenprijsindex mei Opnieuw lichte inflatie

Table 7 Percentage change for Food & catering services											
	2013				2014				2015 (preliminary)		
	April	May	June	July	April	May	June	July	Aug	Sep	Oct
Food & catering services	1,402.8	137.70	139.58	139.93	0.01	0.3	0.3	0.6			
Food at home	2,323.3	141.45	142.87	143.37	0.02	0.3	0.3	0.4			
Food away from home	200.2	170.87	173.25	172.85	0.2	0.4	0.4	0.4			
Alcohol	229.8	141.54	142.37	142.10	-0.4	-0.2	-0.2	-0.2			
Alcohol at home	35.4	128.84	130.39	131.29	0.3	0.2	0.2	0.2			
Alcohol away from home	140.0	139.52	144.62	145.16	0.8	0.4	0.4	0.4			
Alcoholic beverages	31.6	129.84	130.61	131.30	-0.5	-0.2	-0.2	-0.2			
Tobacco	22.8	219.15	219.91	219.33	-0.3	0.3	0.3	0.3			
Non-alcoholic beverages	36.3	136.35	133.02	132.50	-0.2	0.3	0.3	0.3			
Non-alcoholic beverages	75.7	173.25	167.33	172.11	-0.2	0.7	0.7	0.8			
Alcoholic beverages	49.6	173.81	176.64	176.94	-0.4	0.5	0.5	0.6			
Food services	40.7	170.60	174.10	174.58	0.3	0.3	0.3	0.3			
Non-alcoholic beverages	113.0	133.73	133.72	133.50	0.2	-0.1	-0.1	-0.1			
Food away from home	367.5	126.25	126.35	126.38	0.1	-0.1	-0.1	-0.1			

ORANJESTAD — Het Centraal Bureau voor Statistiek (CBS) registreerde in mei een inflatie van 0,3 procent vergeleken met een maand eerder. De gemiddelde prijzen stegen in de eerste vijf maanden van het jaar met 0,5 procent. Wanneer gekeken wordt naar een periode van twaalf maanden (mei 2013 - mei 2014) dan is er sprake van 1 procent deflatie.

Dat blijkt uit recent gepubliceerde cijfers van het CBS. De consumentenprijsindex (cpi) kwam in mei uit op 117,54. Vijf van de twaalf sectoren die door het CBS in de gaten worden gehouden, kenden prijsverhogingen. Vooral de sectoren ‘transport’, ‘huisvesting’ en ‘voedsel en niet-alcoholische dranken’ registreerden prijsverhogingen, met respectievelijk 1,6 procent, 0,2 procent en 0,3 procent. Deze verhoging werd deels teniet-

gedaan door prijsdalingen van 0,5 procent in de sectoren ‘recreatie en cultuur’ en ‘kleding en schoeisel’. Het bestaansminimum voor een gemiddeld gezin is in mei, vergeleken met vorige maand, toegenomen. Met 10 florin van 4275 florin naar 4285 florin. Het bestaansminimum is het bedrag dat een gezin van twee volwassenden en twee kinderen in de leeftijd tussen 0-14 jaar ‘minimaal’ nodig heeft om van te leven, aldus het CBS.

Vorige maand steeg het bestaansminimum ook, toen met een luttele 2 florin. In mei had een alleenstaande volgens het CBS 2040 florin nodig om van rond te komen. 4 florin meer dan een alleenstaande vorige maand nodig had. Benzine werd in mei duurder, met 8 cent per liter (3,6 procent). Diesel werd ook duurder, met 1 cent per liter (0,3 procent). Uit de energie-index van het CBS blijkt dat de gemiddelde prijzen voor stroom, water, benzine en diesel met 5,4 procent gedaald zijn ten opzichte van twee jaar geleden. In mei nam de gemiddelde prijs voor een vat ruwe olie af, met 0,21 dollar (-0,2 procent) vergeleken met de maand april.

IN HET KORT

Piraña
In de Jarmanstraat trof de politie een bekende aan, genaamd Piraña. Hij was mishandeld met een stuk hout door vier mannen, zijn gezicht was gezwollen en hij had verwondingen aan zijn voeten. Voor verdere medische behandeling is hij naar het ziekenhuis gebracht.

Vieze woorden
Een klant bij AMC Unicom in de Italiëstraat vernielde een artikel in de winkel en dacht dat niemand het zag. Snel liep hij naar buiten, maar een oplettende verkoper liep hem achterna. Toen de verkoper het nummer van de auto noteerde, werd de klant boos, gedroeg zich agressief en sprak vieze woorden. Gelukkig kwamen collega's de verkoper te hulp, waarna de de klant snel vertrok.

Vechtende meisjes
De politie werd opgeroepen voor een vechtpartij op de EPB in San Nicolas. Zij kreeg bovendien versterking van een lid van unit K-9 die toevallig in de buurt was. Een meisje had ruzie gekregen met twee andere meisjes, omdat zij niet meer met hen wilde omgaan. Die overmacht was teveel en zij liep daarbij verwondingen op. De twee belagasters werden naar het politiebureau overgebracht voor verhoor.

Flessentrekker
Een gast van Marriot Surf Club liet zich een maaltijd bij The Captains Galley goed smaken. Ze bestelde ook maar meteen een ontbijtje voor de volgende dag. Helaas gaf ze een onbekend kamernummer op en had ze ook geen geld bij zich. Haar spullen zouden gestolen zijn. De opgeroepen politie stelde vast dat de wanbetaler geestelijk gestoord is. Toen ze eiste met een superieur te willen spreken, kwam dat goed uit, want ze zou toch al naar de wacht in Shaba overgebracht worden.

Lawaaigenerator
Een bewoner van de Flamingostraat is door de Elmar afgesloten en gebruikt sindsdien een generator om te zorgen dat ze toch nog elektriciteit heeft voor de koelkast. De burens klagen over geluidsoverlast. Tegenover de politie verklaarde de vrouw dat de regeling met de Elmar stroef verloopt. Het vergt tijd en geld en met name dat laatste is een probleem. De agenten zullen na een paar dagen terugkomen om te zien of de situatie verbeterd is.





only until
Sat. June 28

SUIT - FIESTA

grand special for
GRADUATES & FATHERS

30% discount

all suits



wulfsen wulfsen

W & W - World Cup Game

REMINDER

Win 25% discount on the entire collection with a correct match-forecast of HOLLAND and/or BRAZIL

For more details ...
www.facebook.com/wulfsen.wulfsen

Find us on Facebook Like

HOLLAND

In beweging



Het basketbal court in Dakota

Van de training op het veld, in het water, op de weg of in de zaal op weg naar internationale roem en medailles: Aruba is in beweging. Amigoe brengt in deze sportrubriek resultaten van verenigingen, clubs en stichtingen en initiatieven in beeld.

Taekwondo

Twee gouden medailles, twee zilveren plakken en ook twee keer brons won Aruba afgelopen zaterdag tijdens de Open Taekwondo in Suriname. Negen taekwondoka's deden mee, waarvan zeven van Brazil Taekwondo Stichting en twee van San Nicolas Taekwondo Center. Aruba was één van de vijf deelnemende landen, naast Curaçao, Frans Guyana, Martinique en Suriname. Rasheed Lowe en Justin Arrindell (Brazil) wonnen goud, zilver ging naar Samuel Jones (San Nicolas) en Iyrahim Delamore (Brazil) en het brons was voor Zahyon Klabér (Brazil) en Cleff Dede (San Nicolas). Op de achtergrond van deze goede resultaten van Brazil moet de sportclub er hard aan trekken om voldoende fondsen binnen te halen om hun sporters naar het buitenland te kunnen blijven sturen. De club organiseerde op 31 mei een dansfeest, maar de opbrengst daarvan

was niet wat de organisatie hoopte. Eind deze maand, op 29 juni, probeert Brazil weer geld bijeen te krijgen, via een autowasactie en barbeque.

Softbal

De vrouwen play offs van Aruba Softball Bond gaan morgen van start op het nieuwe veld van Pos Chiquito. Lady Tigers en Nesbitt's komen dan tegen elkaar uit. Lady Tigers zijn al drie jaar kampioen, maar Nesbitt's doen het dit jaar goed. ASB verwacht dan ook een mooie serie softbalwedstrijden. De speeldata zijn: morgen om kwart over zeven 's avonds bij Pos Chiquito, zondag 22 juni om elf uur 's ochtends op het veld van Duracell en woensdag 25 juni en vrijdag 27 juni om kwart over zeven 's avonds weer in Pos Chiquito. 'Champ of the Champs' begint op 30 juni en duurt tot 6 juli. Dit kampioenschap wordt gespeeld op het veld van softbalvereniging Dragón Hitters bij Barcadera.



Dit softbalteam komt woensdag in actie tijdens de play offs op het veld van Pos Chiquito.

Dat veld is overigens nog niet klaar, er wordt hard gewerkt aan de constructie van het sportveld. De homeplate en pitcherplate zijn al klaar, de rest van het veld volgt nog. Het veld moet 22 juni klaar zijn, want de vrouwen play offs worden hier als eerste gespeeld.

Basketbal

Fundacion Dakota Basketball Court werkt samen met het overheidsteam di BoBarrio en met vrijwilligers om het basketbalveld in Dakota schoon te maken en op te knappen.

Veel kinderen en jongeren uit de buurt maken gebruik van deze sportfaciliteit, zowel om te basketballen als te zaalvoetballen. Maar ook bedrijven huren de sportfaciliteit. Dakota heeft deze faciliteit sinds 2005 en is tevreden over het gebruik ervan.

Hardlopen

Komende donderdag om zes uur 's avonds start de 'Chocolate City Fun Walk', georganiseerd door Chocolate City Baseball Organization. Dit evenement begint bij Ibsa in San Nicolas. Zaterdagmiddag om half zes organiseert de sociale commissie van Directie Onderwijs de 'Caminata pa Enseñansa'. De start is bij Ibsa in Oranjestad. Zondagmiddag om half zes start bij Costa Linda de Rotary/Arruwac Fun Run /Walk.

Mountainbiken

In verband met bouwwerkzaamheden bij Barcadera werd de derde sessie van de 'Kids Bike Jams' zaterdagochtend verplaatst naar Alto Vista. De organisatie, Go Fast Cycling Team, laat weten dat het parcours 'voor 75 procent bestond uit zeer technische single trails'. Dat leidde bij de ene categorie tot

een sterke competitie, terwijl in een andere categorie de onderlinge posities per rondje wisselden omdat het niveauverschil onderling zeer merkbaar was. Van de drie gereden sessies van de Kids Bike Jams (de eerste was bij Safir, de tweede bij Bushiribana) worden per deelnemer de punten van de twee beste sessies bij elkaar opgeteld en gevoegd bij de punten die ze op 23 augustus in de finale (voormalig Drive-Inn) gaan halen.

Kitesurfen

Het Freestyle evenement ter hoogte van Boca Grandi trok afgelopen zondag veel bekijks. Deelnemende kitters waren afkomstig van de Aruba Kitesurf Club, maar ook internationale deelnemers verschenen aan de start. Bij de Freestyle wedstrijd verschenen telkens twee kitters aan de start die beiden in vijf



Mooie sprongen tijdens het Freestyle event

minuten aan de jury toonden wat ze in huis hadden qua trucs. Na afloop van de vijf minuten kwam er een winnaar uit de bus. Hierna gingen de winnaars uit de eerste ronde op dezelfde wijze met elkaar de strijd aan. Dit ging door tot de beste kiter overbleef. Gedurende de vijf minuten werden de kitters beoordeeld op power, hoogte,

techniek en landing. Noortje Derksen versloeg alle andere deelnemende vrouwen en won hiermee de wedstrijd. Bij de mannen bereikten Petr Pechacek en Emile Rijkuijter de finale. Zij wonnen beiden al eerdere toernooien en stonden nu voor het eerst tegenover elkaar. Na een spannende finale ging Pechacek er met de winst vandoor.



Aruba was bij de Open Taekwondo in Suriname.

Overleden

Sra. Vda. Abigail A. Chung – Martes	12-06-2014
Sr. Johannes Kelly	13-06-2014
Sra. Rosalia Helder – Loopstok	15-06-2014
Morel A.M. Brete	15-06-2014
Sra. Johanna Tromp – Dabian	15-06-2014

AGENDA

KANTOORUREN Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.	EDMUND E. HARMS STICHTING tel. 567-3740 of 593-0338.
WACHTREGELING DOKTOREN dinsdag 17 juni via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. 584-8833. Oranjestad: via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. 587-4300.	NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE tel. 567-3740 of 593-0338.
PRO LECHI MAMA (PLM) Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar 594-9999.	COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING (J.E. Irausquinplein 2-A) Tel. 583-4554 of 583-4101. Fax 583-3334.
INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS (voor kankerbestrijding) geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.	STICHTING WIT GELE KRUIS hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. 582-4444; fax 582-4411. Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijkzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar 582-4444. Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.

HET WEER

Weersverwachting

Weer:
half bewolkt en over het algemeen droog. Maximum temperatuur 33 graden Celsius en minimumtemperatuur 27 graden Celsius. Zonsopgang 06:15, zonsondergang 07:07.

Wind:

Vrij krachtig tot harde wind vanuit het oosten gemiddeld 20 knopen met windstoten tot 38 knopen.

Algemene situatie:

Weercondities blijven stabiel en droog achter een tropical wave die Aruba gisteren passeerde. De passaatwind blijft hard waaien deze week door dat een hoge druk gebied op de Atlantische Oceaan een strakke drukgradiënt onderhoudt. Van tijd tot tijd is er bewolking in de bovenste luchtlagen. Er kan een lichte bui vallen, maar de hoeveelheid regenval is echter van geen betekenis. Stof van de Sahara kan het zicht lichtjes verminderen.

Zeecondities:

Zeegolven komen vanuit de oostelijke richting met golfhoogte van 7 tot 10 voet. Wees alert op de open zee vanwege de harde wind.

Verwachting voor de week:

Halfbewolkt. De passaatwind blijft vrij krachtig tot hard. Temperatuur fluctueert net boven normaal.

Waargenomen temperatuur (graden celsius) en regenval (mm):
Airport max 33 / min 27 / 0.00

Hadicurari max 30/ min 27 / 0.00

Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

Bloemond Supermarket S-chow Supermarket Moko minimarket Bright Bakery Bruna Cheng's Supermarket Circle K Oranjestad Classic Supermarket Fa Yang Supermarket Food Center Kong Hing Shaba Pastry	Ling & Sons Mundo Nobo Supermarket NG Supermarket Plaza Bookshop Springfield Supermarket Superfood Texaco Sasaki Texaco Seroe Blanco Valero Blvd Valero St.Cruz Wei Ming Supermarket
---	---



Een dagopvang waar hulpbehoevende kinderen worden begeleid om in de toekomst te functioneren binnen de arbeidsmarkt.

Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V. Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368	Nico van der Zee (corrector) arubaredactie@amigoe.com	jbaire@amigoe.com
Bilderdijkstraat 16 Postbus 323, Oranjestad, Aruba	Administratie: Zulaika Kelly (abonnementen) Grecia Willems (advertenties) adminaruba@amigoe.com	Distributie: Zulaika Kelly, Zulma Kock abonnementaruba@amigoe.com
Directie: Sigrid Hammelburg arubadirectie@amigoe.com	Opmaak: Zulma Kock avisoaruba@amigoe.com	Kantooruren: Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm
Redactie: Alex Lacleé (coördinator) Linda Reijnders Jackeliene Geeve Mirte de Rozario Nynke Wiersma	Verkoop: Tiziana La Torre tlatorre@amigoe.com Jamey Baire	Bankrekeningnummers: Caribbean Mercantile Bank #20651903 Banco di Caribe #81027801
		Klachten over bezorging? Mail naar klachtenaruba@amigoe.com.

COLOFON

TE KOOP / FOR SALE
2009 FORD EXPLORER XLT
In excellent condition
AFLS. 33.000, -
For more info: Call 593-0851

YARD SALE EVENT
15% DISCOUNT ON 5CM, 6CM PAVERS AND ON BISHOP 8 CM
PAVERS
10% DISCOUNT ON LIME-SAND//LIME-CHIPS-LIME-STONE.
AGGREGATES
WORLD CUP DISCOUNT ON REGULAR BLOCKS & SPLIT BLOCKS HOLLOW 6"
BLOCKS

DATE: SATURDAY, 28 JUNE 2014
TIME: 8:00 AM - 12:00 PM
PLACE: ATCO CONCRETE - BARCADERA

ATCO CONCRETE PRODUCTIONS N.V.
Main Sales offices
582 4684
ATCO Barcadera Barcadera 2/N
ATCO Dakota Sabana Blanca nr. 2
ATCO Shaba Shaba nr. 78
ATCO San Nicolas Tharbertstraat nr. 20

Harde wind maakt brandstichten op Dera Gai risicovoller

ORANJESTAD — Over precies een week staat het jaarlijkse feest, Dera Gai, weer voor de deur. Naast de traditionele activiteiten op 24 juni worden er gedurende de dag ook met regelmaat brandjes gesticht. De brandweer roept de bevolking op deze nare gewoonte achterwege te laten. “Het stichten van brand is op zich al gevaarlijk, maar in combinatie met de harde wind van dit moment loopt een klein brandje zo uit tot een zeer bedreigende situatie”, laat de woordvoerder van de brandweer weten.

De brandweer staat onder grote druk tijdens de feestdag. “Voor de hoeveelheid branden is er een tekort aan personeel”, vertelt de woordvoerder. Maar de nodige voorbereidingen zijn getroffen. Alle kazernes zijn extra bemand en gedurende de dag wordt er meer gepatrouilleerd. Met name bij de luchthaven, het ziekenhuis en de High Rise wordt extra



De brandweer staat onder grote druk tijdens de feestdag.

opgelet. Ook de politie is op deze dag zeer alert op brandstichters. Een chef van de wacht laat aan Amigoe weten: “Het is tegen de wet om brand te stichten en je loopt hiermee het

risico op een boete.” Naast de kans om op de bon te worden geslingerd, brengen brandstichters de leefomgeving in gevaar, benadrukt hij. “De hoogte van de boete hangt af van de officier van justitie”,

aldus de politiechef.

Gewoonte
Al jaren hebben mensen er een ‘gewoonte’ van gemaakt om op de feestdag brandjes te stichten door bijvoorbeeld

tuinafval en andere spullen in lichtelaaie te zetten, maar ook stukken *knoek* gaan in vlammen op. Vorig jaar werden er 85 incidenten gemeld. In 2012 was dit er één meer en rukte de brandweer 86 keer uit.

De traditie
De typische lokale traditie Dera Gai is van oorsprong een oogstfeest. Gedurende de dag vinden er in de buurtcentra feestelijke bijeenkomsten plaats waar het spel van ‘dera gai’ ofwel het begraven van de haan wordt gespeeld. Vroeger moesten geblinddoekte personen de begraven haan onthoofden, maar dat is nu niet meer het geval. Tegenwoordig worden andere symbolen gebruikt, zoals nephanen of andere objecten, of moeten geblinddoekte personen een stok met een vlag proberen te pakken. De kleuren die bij dit feest horen zijn rood en geel en verder wordt het spel gespeeld op een speciaal liedje met het refrein ‘Dera e Gai, Dera e Gai. Pa Juan Mat’e. Dera e Gai, Dera e Gai, pa nos mat’e’.

‘Toerismepensioenfonds is gezond’



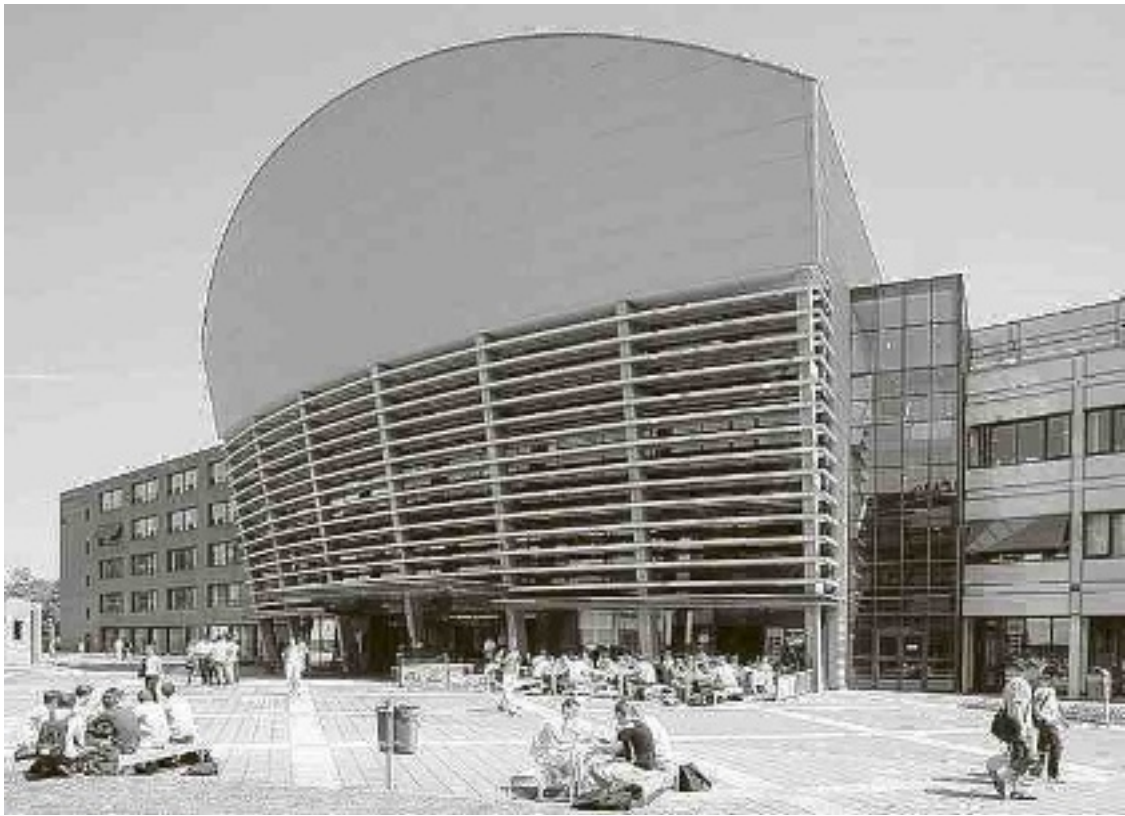
ORANJESTAD — Het pensioenfonds van de toerismesector (PFTSA) staat er goed voor. De dekkingsgraad ligt boven de 100 procent. Dat heeft PFTSA-actuaris Laurens Keesen (foto) recent gezegd tijdens de algemene vergadering van dit jaar. Er is meer geld beschikbaar dan nodig is om aan de verplichtingen te voldoen. Zeker vergeleken met andere pensioenfondsen, aldus Keesen. Zo wordt de vergelijking getrokken met het pensioenfonds van de regering dat een dekkingsgraad heeft van ongeveer 77 procent. “PFTSA is veel solider.” Het fonds beschikt momenteel over ongeveer 45 miljoen florin. In 2012 werd aanvullend pensioen voor alle werknemers verplicht. Dat heeft volgens Keesen ook geholpen omdat er nu meer mensen onder het fonds vallen. De kosten per persoon zijn namelijk minder. Keesen vertelt dat PFTSA, net als alle andere pensioenfondsen op Aruba, ook een deel van het fonds op het eiland zelf moet investeren. Dat is een verplichting van de Centrale Bank van Aruba (CBA). Het andere deel wordt in veilige beleggingen in het buitenland geïnvesteerd.

HAN biedt begeleidingstraject voor Arubaanse studenten

ORANJESTAD — Hogeschool van Arnhem en Nijmegen (HAN) verheugt zich op de komst van Arubaanse studenten. Om de integratie zo goed mogelijk te laten verlopen en daarmee te sturen op betere studieresultaten, start de school met een pilotprogramma dat de studenten de juiste begeleiding moet bieden tijdens hun studie-loopbaan.

Ank Greijmans van de faculteit GGM (Gedrag, Gezondheid en Maatschappij) sprak hier vorige week over met Samuel Dumfries, hoofd van de afdeling Onderwijs binnen het Arubahuis. Er werd gebrainstormd over de aanpak en opzet van een begeleidingstraject voor de eerstejaars studenten die aan de HAN komen studeren. Heel vaak worden de aspirant-studenten bij aankomst op een Hogeschool of Universiteit bedolven onder de hoeveelheid informatie die ze te verwerken krijgen en de bureaucratie, zo vertelt Greijmans.

Studieprestaties
Greijmans zal vanuit de faculteit GGM (Gedrag, Gezondheid en Maatschappij) van de Hogeschool dit begeleidings-



Heel vaak worden de aspirant-studenten bij aankomst op een Hogeschool of Universiteit bedolven onder de hoeveelheid informatie die ze te verwerken krijgen en de bureaucratie.

traject opstarten en coördineren. Zij hoopt hiermee een bijdrage te kunnen leveren aan betere studieprestaties en het aanpassingsvermogen van de studenten. De heer Dumfries gaf enkele sugges-

ties en raadde haar aan om de Directie Onderwijs Aruba te benaderen voor eventuele presentaties en informatieverstrekking aan middelbare scholieren over de mogelijke studies aan de HAN. De HAN

biedt meer dan 80 bachelor- en masteropleidingen aan ongeveer 31.000 studenten aan.

Momenteel volgen er 115 Arubaanse studenten een opleiding aan de HAN.

Medaille-regen voor inzet Koninklijk bezoek

ORANJESTAD — Bij het Koninklijk bezoek dat Koning Willem-Alexander en Koningin Máxima vorig jaar brachten aan Aruba wordt aanstaande vrijdag nogmaals stilgestaan. Dan regent het namelijk medailles in het Wilhelminapark.

Koning Willem-Alexander kende onlangs medailles toe aan hen die zich bovenmatig hebben ingespannen voor het succesvol laten verlopen van het Koninklijk bezoek.

Deze medailles worden aanstaande vrijdag 20 juni door gouverneur Fredis Refunjol uitgereikt. 86 militairen van de Koninklijke Marine en 77 niet-militairen krijgen de eervolle onderscheiding. De gouverneur nodigt een ieder uit om aanwezig te zijn bij de uitreiking van de medailles. Hij hoopt dat heel veel mensen komen als teken van dank voor iedereen die het bezoek heeft georganiseerd. “En als teken van de steun die Koning Willem-Alexander van de Arubaanse

bevolking zal krijgen tijdens zijn regeerperiode”, aldus het Kabinet van de Gouverneur van Aruba.

De bijeenkomst vindt plaats in het Wilhelminapark en begint om vijf uur ‘s middags. Het Kabinet van de Gouverneur van Aruba verwacht dat de officiële uitreiking rond kwart voor zes afgelopen zal zijn. En dan start een concert van Datapanik. Het Koninklijk paar bracht op 20 en 21 november 2013 een bezoek aan Aruba.

Open Cultuurtop

ORANJESTAD — Een ieder die cultuur een warm hart toedraagt, kan maandag 23 juni een bijdrage leveren aan de culturele toekomstvisie voor Aruba.

Op die dag vindt er van acht uur ‘s morgens tot één uur ‘s middags in het Renaissance Convention Center een nationale cultuurtop plaats, genaamd Cumbre Nacional di

Cultura. Cultuur-minister Otmar Oduber zal dan zijn toekomstvisie over cultuur presenteren. Ook zullen er twee sprekers zijn, waaronder zanger Michael Lampe, bekend van onder andere de band Datapanik. Maar Lampe staat ook bekend als creatief ondernemer binnen het culturele werkveld. Hij zal een *best practise* op het gebied van creatieve industrie belichten. De tweede

spreker is Asante Salaam uit New Orleans. Zij zal vooral naar voren brengen hoe belangrijk cultuur is voor de economie in New Orleans. Directie Cultuur (DCA) benadrukt dat aanmelding voor het bijwonen van de nationale cultuurtop vereist is.

Dit kan bij Regina Maduro via email regina.maduro@aruba.gov.aw of telefoonnummer 582-2185.

Taartdoop voor Caribbean Business Hub

ORANJESTAD/DEN-HAAG — Met het aansnijden van de taart met daarop prijkend het logo van de Caribbean Business Hub (CBH), ontworpen door TU Delft-student Chris Pourier, werd de stichting vorige week officieel gedoopt.

De officiële doop vond woensdag plaats tijdens de eerste netwerkbijeenkomst van CBH bij het Kabinet van Aruba in Den Haag. Volgens CBH was het een inspirerende en vooral succesvolle avond met een Caribisch tintje. De gastsprekers waren Ricardo Breeveld van International Ties en de Gevolmachtigd Minister van Aruba, Alfonso Boekhoudt. “Verder hielden Robert Candelaria, plaatsvervangend Gevolmachtigd Minister van Curaçao, Ed van Arkel, ex-directeur van de Antilliaanse Verffabriek en de Gedeputeerde van Economische Zaken Bonaire, Edsel Winklaar een korte, maar interessante toespraak.”

Een begrip
CBH nodigt top-onderne-



De officiële doop vond woensdag plaats.

mers, visionairs en investeerders uit om actief lid te worden van CBH. “Caribbean Business Hub moet een begrip worden, zowel in Europa als in het Caribisch gebied en Latijns Amerika.

Het accent ligt op een Trading Hub tussen Nederland, de Caribbean en Latijns-Amerika.” Jaarlijks worden er vier tot zes netwerkbijeenkomsten door CBH georganiseerd. “De tweede bijeenkomst vindt

plaats in september”, aldus CBH-oprichters Marvin Sutherland, Nico de Visser, Lionel Martijn, Corinne en Germaine Hernandez. Zij zijn allen ondernemers afkomstig uit het Caribisch gebied, maar ook *matchmakers* en/of ontwikkelaars van innovatieve concepten en megaprojecten voor de internationale markt.

Kijk voor meer informatie op www.caribbeanbusinesshub.nl

Gastcolumnist: Arien

Festivalkoorts

Deze week schrijft Arien Rasmijn, columnist, journalist en deejay over alledaagse dingen die hem bezighouden. Hij vervangt Nico van der Zee die enkele weken met zomerreces is

Vergis je niet, ik hou van mijn werk. Maar eigenlijk ligt mijn roeping heel ergens anders. In Nederland is het festivalseizoen momenteel in volle gang. Dat gaat in deze mooie zomer door tot eind augustus, wanneer het najaar aanklopt en bands, deejays, theatergezelschappen, voorlezende auteurs en andere podiumacts weer de zalen intrekken. Mensen die me kennen, weten dat ik zelf ook af en toe een plaatje draai ergens onder de naam Masbango. Vroeger, voordat ik nieuwsjournalist op Aruba werd en mij ging bezighouden met gevangenisopstanden, haperende bouwprojecten van hotels, faillissementen en begrotingen, was ik fulltime popjournalist en deejay. En niet eens zo’n slechte. Ik werkte - eerst als stagiair en later als invallende redacteur - bij de publieke omroep en mijn eerste echte baan was als hoofdredacteur van het

nu ter ziele gegane blad LiveXS. Ik heb concerten en festivaloptredens gerecenseerd en de grootste acts van die tijd van dichtbij mogen zien. Ik heb bands geïnterviewd voor bladen als OOR en Nieuwe Revu en was de eerste muzikeredacteur voor de Nederlandse editie van Vice. Als deejay heb ik gedraaid op festivals als Lowlands in zalen als Paradiso en de Melkweg.

Ander tijdperk
Als ik ernaar terugkijk, lijkt het een totaal ander leven in een heel ander tijdperk. Op een gegeven moment was dat ook voorbij, na een geleidelijk vertrek via verschillende andere banen. Maar veruit de meeste contacten die ik nog heb in Nederland, stammen uit die tijd en zijn nog actief en zeer succesvol in die sector. Deejays, festivalprogrammeurs, boekers, andere popjournalisten. En het mooie is dat we het op Facebook bijna nooit hebben over ‘de goede oude tijd’, maar juist over die toffe nieuwe plaat of band. Het allerleukst is het ontdekken van iets nieuws en het meteen delen met iedereen. Daar is Facebook ook echt een ideaal medium voor.

Hier in de regio gebeurt ontzettend veel waar maar weinig mensen van schijnen te weten. In Venezuela en Colombia wemelt het van bands, platenmaatschappijtjes en initiatieven die erg de moeite waard zijn. Check op YouTube anders de singer-songwriter Cancioneira. Ze komt uit Maracaibo en maakt prachtige, lome liedjes om bij weg te dromen.

Maar ook hier op Aruba broeit het. Wat dacht je van jonge kunstenaars als Jess Wolff die prachtige exposities, met werken van tientallen lokale kunstenaars, houdt op plekken als Hofi Fontein. Of filmmakers zoals haar broer Ken of Armando Goedgedrag, die met gemak betere en meer authentieke promofilmpjes over Aruba uit hun mouw schudden dan de duurste reclamebureaus uit New York. Er is een heel bataljon aan jonge Arubanen, maar ook grote jongens als Michael Lampe, die zowel hier als in het buitenland hard aan de weg timmeren in de creatieve sector en de kunsten. Maar ik heb het ook over die ene rapper met die gruwelijke *flow* die ik een keer uit een auto hoorde schallen. Ik vroeg

aan de chauffeur die bijna tegen mijn auto aanreed wie het was en hij zei Jester G. Ik kan hem echter nergens online vinden. Mocht je het wel weten, mail me.

Wie durft?
Festivals zijn leuk. Je ziet en hoort constant nieuwe dingen. In Nederland heb je festivals als Oerol, De Parade, Noorderzon en (in iets mindere mate) Lowlands en het nieuwere Into The Great White Open en Through The Rabbit Hole. Festivals op aparte locaties en vaak met een intiemere setting, die zich in hun opzet richten op een hoogopgeleid, welgesteld publiek en qua programmering gaan voor zowel de breedte als de niches. Aruba, dat juist rijkere op ervaring gemunte jonge toeristen wil aantrekken, zou zo’n festival niet misstaan. De zaden hiervoor worden al door lokale, jonge, samenwerkende kunstenaars geplant. Er is meer dan genoeg lokale knowhow op gebied van productie en logistiek. De contacten die gemaakt moeten worden zijn er ook. Spannende locaties te over hier en het hoeft echt geen ‘Marc Anthony bedrag’ te kosten. Wie durft in te stappen?



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

3 soorten ontdekt op Curaçao

Smithsonians linken mysterieuze vislarve met gouden zeebaars



Het visje, dat in de Straat van Florida werd gevangen, blijkt dezelfde vissoort te zijn als de nieuw ontdekte zeebaarssoort in Curaçaose wateren.

WILLEMSTAD — Wetenschappers van het gerenommeerde Smithsonian Institution hebben onlangs een ‘ongewone en mysterieuze’ vislarve die in de Straat van Florida (de 180 kilometer brede zeestraat tussen de VS en Cuba) werd aangetroffen, geïdentificeerd als de onlangs in de wateren van Curaçao ontdekte gouden zeebaars.

De gouden zeebaars werd eerder binnen het onderzoeksproject Deep Reef Observation Project (DROP) ontdekt, dat met behulp van de onderzeeër Curasub van Substation al enkele jaren op Curaçao loopt. De wetenschappers benadrukken de moeilijkheidsgraad van identificatie van een vissoort dat zich in het stadium van larve bevindt, omdat deze juveniele vissen vaak weinig gelijkenis vertonen met de volgroeide exemplaren. Geconfronteerd met een ‘verwarrende vislarve’, grepen de Smithsonian-wetenschappers terug naar hun DNA-databank. “Dit leverde een onverwacht en verrassend resultaat op, namelijk de link tussen de mysterieuze vislarve en de nieuw ontdekte volwassen

vissoort, langs de kust van Curaçao”, aldus zoöloog Carole Baldwin. De ontdekking werd wereldkundig gemaakt onder andere middels een publicatie in het wetenschappelijk tijdschrift *Plos One*. De larve, die het middelpunt van deze studie vormt, kwam onder de aandacht van het Smithsonian-team, naar aanleiding van een publicatie van een foto waarbij de vissoort ongeïdentificeerd was. De wetenschappers herkenden de vissoort als een familie van de zeebaars, de Serranidae, maar waren geïntrigeerd door de zeven lange rugvinstekels. “Dit kenmerk komt niet voor bij welke andere Atlantische zeebaars dan ook, maar vertoont gelijkenis met een zeebaarssoort die in de Indo-



Deze fotocompilatie, van de volwassen gouden zeebaars uit de Curaçaose wateren en de vislarve van dezelfde soort, is door het Smithsonian Institution Mother and Child reunion genoemd.



De derde goudbaarssoort heeft als kenmerk een gevlekte staart.

Pacific voorkomt”, aldus zoöloog David Johnson van het Smithsonian instituut. “We dachten dan ook dat deze larve in de voornoemde wateren gevangen was, maar hadden ongelijk. Het team heeft het behouden visexemplaar voor verdere studie kunnen verkrijgen waarop we voor een mysterie kwamen te staan. De DNA-sequentie van het specimen kwam niet overeen met de bekende vissoorten. Dit feit

en de karakteristieke eigenschappen, hebben ertoe geleid dat de larve als een nieuwe soort werd aangemerkt.” Het team noemde de larve *L. olneyi*, naar een overleden collega John Olney, wiens specialisme op het gebied van vislarven lag. Ondertussen was binnen het DROP-project de ontdekking gedaan van een volwassen gouden zeebaars – *Liopropoma aberrans* – die deze naam kreeg aan de hand van het kleurpatroon. Middels een DNA-analyse bleek dat er meerdere soorten gouden zeebaarsen zijn. Deze nieuwe data werden met de bestaande DNA-data van Atlantische zeebaarsen gecombineerd, waarop de verrassende ontdekking werd gedaan. “Het mysterie was opgelost en de nieuwe zeebaarssoort kreeg de naam *Liopropoma olneyi* mee. Dit is nou een van de mooie gevallen waarbij alle sterren naar behoren uitgelijnd waren”, aldus Baldwin.

Gevlekte staart
Baldwin laat weten dat er voor de kust van Curaçao, op een diepte tussen de 182 en 241 meter, nog een nieuwe gouden zeebaars is ontdekt die veel op de voornoemde twee goudbaarssoorten lijkt. Ook deze ontdekking van de Smithsonian-wetenschappers van een derde goudbaarssoort ‘met gevlekte staart’, de *Liopropoma* santi, werd middels een publicatie in *eurekalert.org* wereldkundig gemaakt. Baldwin die samen met Ross Robertson de ontdekking deed, heeft om onderscheid tussen de soorten te kunnen maken, het voorstel gedaan om de derde soort ‘spot-tail golden bass’ te noemen, vanwege de donkere vlek op de staartvin. “Verdere studie naar de classificatie van deze groep is nodig”, aldus de wetenschappers.

ARC: Jaarrekening overheid voldoet niet

WILLEMSTAD — De jaarrekening 2011 van Curaçao voldoet niet aan de eisen en normen die aan een jaarrekening volgens de wet worden gesteld. Dat stelt de Algemene Rekenkamer (ARC). De minister van Financiën verantwoordt zich in de jaarrekening over hoe de ministeries in het afgelopen jaar hebben gepresteerd en gefunctioneerd.

De financiële informatie in de jaarrekening voldoet niet aan de eisen die de comptabiliteitslandsverordening de landsverordening Administratieve Rechtspraak stellen, aldus de ARV. “De informatie over de balansposten, de posten van de gewone dienst en de kapitaaldienst geeft geen getrouw beeld van de omvang van alle posten, gezien de vele onzekerheden die bestaan in verschillende posten.” Verder stelt de ARC dat de bedrijfsvoering (financieel beheer) over 2011 niet op orde is. “Bij alle ministeries is er sprake van ontoereikende interne controleprocedures. Als gevolg hiervan bevat de jaarrekening veel fouten en onzekerheden.” Tevens is volgens de ARC de rechtmatigheid van de besteding van de personeelslasten over 2011 door de ministeries vanwege ontbrekende, onvolledige, niet en ongestructureerde personeelsdossiers niet vast te stellen. Verder bestaat onzekerheid

van nog openstaande vorderingen en eventueel over te gaan tot het afboeken van oninbare vorderingen. Verder beveelt de ARC aan om na te gaan of het vormen van ‘nog andere voorzieningen’ noodzakelijk is, zoals een voorziening voor groot onderhoud van gebouwen en infrastructuur. “Voor de Staten is het van belang om tijdig geïnformeerd te worden over dreigende overschrijdingen. Daarvoor is het nodig dat in eerste instantie de minister van Financiën tijdig op de hoogte is van dreigende overschrijdingen.” Om het financieel beheer op orde te brengen beveelt de ARC aan om de verbeterplannen met voortvarendheid uit te voeren en de Staten periodiek, na toetsing door overheidsaccountant Soab te informeren over de voortgang en uitvoering. Het op orde brengen van het financieel beheer stelt de accountant ook in staat om in de toekomst een goedkeurende controleverklaring bij de jaarrekening af te geven. De ARC is ervan overtuigd dat wanneer het financieel beheer op orde is er meer garanties zijn dat de jaarrekeningen in overeenstemming zal zijn met alle wettelijke vereisten.

Eretitel voor monseigneur Greg



De aanwezige geestelijken en familieleden tijdens de heilige mis waarin werd stilgestaan bij het 40-jarig jubileum van priester Greg Redoblado.

WILLEMSTAD — Priester Greg Redoblado kreeg gisteren tijdens de officiële viering van zijn veertigste verjaardag als priester een verrassing. Redoblado mag voortaan door het leven als monseigneur. Hij kreeg deze eretitel met de bijbehorende purperen band van bisschop Luis Secco overhandigd.

De eretitel werd hem overhandigd tijdens een speciale mis om te herdenken dat Redoblado dit jaar zijn veertigste jaar als priester viert. De speciale mis in de kerk van Janwé werd bijgewoond door tal van gelovigen, verschillende geestelijken en

zijn uitlandigheid vervangt. De eretitel is vrij uniek in de Rooms Katholieke kerk. Om hiervoor in aanmerking te komen moet aan een aantal strenge eisen worden voldaan. In de recente geschiedenis van het Bisdom van Willemstad werd deze eretitel ook verleend aan Amado Römer en Julio Henriquez.

Verwachtingen

Vervolg van pagina 1

Algemeen wordt volgens de directie van APC verwacht dat de mondiale economie geleidelijk zal groeien waarbij de groei voornamelijk zal worden ingezet door ontwikkelde economieën. Ook gaan beleggers er in het algemeen van uit dat diverse overheden stimuleringsmaatregelen (waaronder verruimend monetair beleid) zullen blijven inzetten, hetgeen de renteomgeving niet veel zal doen veranderen op korte termijn. In de VS wordt verwacht dat de reeds geplande afbouw van de ‘quantitative easing’ door de Fed de investeringsmarkten niet zal destabiliseren aangezien deze reeds enkele maanden bekend is bij beleggers. Aandelen zullen bij gebrek aan toereikende alternatieven aantrekkelijk blijven. Verwacht wordt dat de eurozone zich verder blijft richten op de verdere integratie van de fiscale en monetair beleidsstrategieën van de diverse lidstaten. In het licht van het laatst gesteld zullen Europese aandelen naar verwachting aantrekkelijke waarderingen behouden. Verder economisch herstel wordt geanticipeerd.

The International School of Curaçao congratulates the members of

Class of 2014

on their acceptance to some of the finest Colleges and Universities

- American University
- Auburn University
- Babson College
- Bentley University
- Bishop University
- Brock University
- Clark University
- De Paul University
- Eastern University
- Elon University
- Endicott College
- Erasmus University
- Flagler College
- Florida Atlantic University
- Florida International University
- Full Sail University
- Hanzehogeschool Groningen
- University of Applied Sciences
- Harvard University
- Hogeschool Den Haag
- Hogeschool van Amsterdam
- Hogeschool Rotterdam
- Johnson & Wales University
- Kennesaw State
- Leiden University
- Lynn University
- Maastricht University
- Northeastern University
- Nova Southeastern University

- Ottawa University
- Queen Mary University of London
- ROC Mondriaan International Hotel & Management
- Saint John's University
- Savannah College of Art and Design
- Stetson University
- Suffolk University
- The Hague University of Applied Sciences
- University of Amsterdam
- University of Aruba
- University of Birmingham
- University of California in Santa Cruz
- University of Leeds
- University of Maryland
- University of Massachusetts at Amherst
- University of Miami
- University of North Texas
- University of South Florida
- University of Surrey
- University of Tampa
- Webster
- West Texas A&M

We are proud of you!

Accredited by
The Southern Association of Colleges and Schools (SACS)
& The Council of International Schools (CIS)

An international education today for the global citizens of tomorrow

VENEQUIP CONGRATULATES
24-7 WEGENWACHT
WITH THEIR NEW TRUCK!

VENEQUIP CURAÇAO

NIJLWEG Z/N, PALU BLANKU. PHONE: 888-3000
WWW.VENEQUIPCURACAO.COM

24-7
Wegenwacht

WWW.WEGENWACHT.CW

Carefree driving, assistance assured!

Scharlooweg 19 | info@wegenwacht.cw | CALL 9-24-7

Verdwenen Brian in Duitsland opgepakt voor drugs

AMSTERDAM/WILLEMSTAD — De 23-jarige Brian de Raad uit Wassenaar, die door zijn familie als vermist werd opgegeven, is Duitsland opgepakt voor het smokkelen van drugs. Dat laat de Duitse douane aan Omroep West weten. De man werd woensdag aangehouden op het vliegveld van Düsseldorf, toen hij vanuit Curaçao naar Duitsland was gevlogen. Brian zit nog vast en het is onduidelijk hoe lang dat nog gaat duren.

De Wassenaarder keerde vorige week niet terug van een reis naar het eiland. Hij belde zijn vriendin vorige week huilend op om te vertellen dat hij niet naar huis kon

komen. Nadat de verbinding werd verbroken is er geen contact meer geweest met Brian.

Vermissing

De vriendin en de moeder van de man hebben hem vrijdag als vermist opgegeven bij de politie in Wassenaar. Er werd meteen vanuit Nederland naar Interpol gebeld om te vragen of Brian was aangehouden, maar daar werd toen nog gezegd dat dat niet het geval was. Familieleden en de vriendin van Brian zaten al dagen met de handen in het haar over zijn lot en hadden het gevoel dat het 'foute boel' was. Ze waren niet op de hoogte van de arrestatie en moesten dat vanmiddag van Omroep West vernemen.

Grote partij drugs gevonden en 4 mannen opgepakt

WILLEMSTAD — Vier mannen, waaronder Almier Godett, een neef van politicus Anthony Godett, zijn gisterochtend opgepakt voor drugs- en wapenimport vanuit Zuid-Amerika. De politieke leider van de FOL betreurt het dat zijn naam is gebruikt door de media om te verwijzen naar het drugstransport en distantiëert zich hiervan middels een persbericht.

De aanhoudingen vonden gisterochtend vroeg plaats bij een woning in Brakkeput door de Divisie Georganiseerde Criminaliteit (DGC), onder leiding van het Openbaar Ministerie en met ondersteuning van de kustwacht en de douane. Het DGC-team trad de woning bij Brakkeput binnen voor een huiszoeking, nadat de vier mannen eerder in de nacht met een boot genaamd 'Rubvilex' een grote partij drugs en wapens op zee waren gaan halen en bij hun terugkomst de boot bij de pier van die woning hadden aangemeerd. Tijdens een onderzoek in de woning en op de boot, troffen de agenten een grote hoeveelheid cocaïne aan – waarvan het totale gewicht nog onbekend is – alsook drie vuurwapens en munitie, waaronder een automatisch wapen. In verband hiermee zijn de vier mannen R.D.S. (33), Almier (32), R.R.C. (27) en J.A.B. (23), die zich zowel bij de woning als op de boot bevonden, in de boeien geslagen. Een van hen sprong

vóór zijn aanhouding in het water in een poging weg te komen, maar werd vrijwel direct door de politie ingerekend. Hierna volgden huiszoekingen in de vier woningen van de verdachten in de buurten Brievengat, Otrobanda en Mahuma. Tijdens het onderzoek in die woningen troffen de agenten een laptop, telefoon, camera en een blokje hasj. Deze spullen, de gevonden drugs en wapens en voor het transport gebruikte boot zijn in beslag genomen. Het DGC doet verder onderzoek in deze zaak.

Politicus Godett

FOL-leider Anthony Godett feliciteert ten eerste de betrokken autoriteiten met het feit dat zij 'het transport van 200 kilogram cocaïne – zoals de media had bericht – hebben vrijgesteld', schrijft hij. Godett legt verder uit dat hij gisterochtend in de sociale media had vernomen dat zijn neef vermoedelijk was aangehouden, maar kon het niet geloven. Pas in de namiddag kreeg hij dat bevestigd. Volgens Godett worden



De voor het drugstransport gebruikte boot 'Rubvilex'.

zijn familieleden constant eraan herinnerd dat men alleen met hard werken alles kan bereiken, en niet door middel van illegale praktijken. De politieke leider betreurt het verder dat zijn naam door de media werd gebruikt, om te verwijzen naar de arrestatie van zijn neef

en distantiëert zich van elke betrokkenheid bij het drugstransport. "Ik accepteer dat men mijn persoon altijd in een kwaad daglicht wil zetten, ondanks dat ik helemaal niets te maken heb met deze zaak", aldus Godett. Hij verduidelijkt verder dat hij een correct en eerlijk leven zal blijven leiden. Bovendien



Een gedeelte van de vondst. Op de verpakking zijn afbeeldingen van dieren geplakt, in dit geval koeien en leeuwen.

hoopt hij dat zijn neef Almier zwaar wordt gestraft, indien hij schuldig blijkt te zijn.

Nieuw lid Algemene Rekenkamer



WILLEMSTAD — Cedric Josepa is vorige week door gouverneur Lucille George-Wout beëdigd als nieuw lid van de Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC). Josepa was in het verleden directeur van de directie Fiscale Zaken. Eerder dit jaar gingen de Staten akkoord met zijn voordracht als lid van de ARC. Op de foto George-Wout en nieuw ARC-lid Josepa.

Advertenties Curaçao



WERK ZOEKENDE

Kadanz

uitzenden • werving & selectie • outplacement • payrollling

Mens en werk bij elkaar brengen. Dát is waar Kadanz goed in is.
Kernwoorden daarbij zijn integriteit, kwaliteit, snelheid en professionaliteit.

Op www.kadanz.cw ziet u een totaal overzicht met vacatures waarop u direct online kunt reageren!

Voor onze opdrachtgevers zijn wij met spoed op zoek naar kandidaten voor:

- PRODUCT AND APPLICATION SPECIALIST (HBO)**
Directe indiensttreding
Voor deze functie wordt een afgeronde HBO opleiding Laboratorium school of Laboratorium analistenopleiding gevraagd met ervaring in het installeren van laboratorium producten en toepassingen. U bent klantgericht en beschikt over probleemoplossend vermogen. Daarbij heeft u commercieel inzicht, een flexibele instelling en bent u bereid om te reizen en trainingen te volgen in het Caribisch gebied.
- SENIOR ANALYST MEANS OF PAYMENTS (WO/HBO)**
Directe indiensttreding
De juiste kandidaat heeft een afgeronde Universitaire opleiding in de richting van Business Administration, Financial of Accounting en minstens 3 jaar ervaring op het gebied van Credit Cards en analyse van financiële producten. U bent bekend met het management van creditcard zaken alsmede de controle over bank applicaties, accounting en internationale eisen, statistische rapportages en de presentatie hiervan. Uitstekende mondeling en schriftelijke beheersing van de Spaanse en Engelse taal is vereist.
- INKOOPMEDEWERKER (MBO)**
Directe indiensttreding
Gevraagd wordt een kandidaat met een afgeronde MBO opleiding richting Office Management of andere relevante richting. Minimaal 2 jaar ervaring in een technische inkoop/verkoopomgeving en kennis van relevante GP modules. U beschikt over uitstekende administratieve, rapportage- en communicatieve vaardigheden. Prioriteiten stellen is voor u geen probleem. Met oog voor details heeft u de capaciteit om diverse activiteiten tegelijkertijd te coördineren.
- OPERATOR (MBO)**
Uitzenden
Voor deze functie zijn wij op zoek naar een kandidaat met een afgeronde MTS niveau 4 Werktuigbouwkunde, Electro of Vapro B. Ervaring als operator is een pre. U beschikt over goede technische kennis en kan serieus en zelfstandig werken. Voor deze functie dient u in het bezit te zijn van het rijbewijs B, een eigen auto en mobiele telefoon. Beschikt u hiernaast over een dynamische en pro-actieve instelling, dan bent u de kandidaat die wij zoeken.
- COSTUMER SUPPORT AGENT (MBO)**
Directe Indiensttreding
Onze opdrachtgever is op zoek naar een Braziliaans/Portugees sprekende kandidaat met een MBO werk- en denkniveau met ervaring bij een callcenter. U bent klantvriendelijk, servicegericht en sportminded. Daarnaast bent u accuraat en heeft u een flexibele en proactieve instelling. Zelfstandig werken en werken in shifts is voor u geen probleem. Beheersing van de Portugese taal in woord en geschrift is een must.

Voor meer informatie over deze vacatures en andere vacatures, bezoek onze website WWW.KADANZ.CW of bel naar 738 0852.

Kadanz
Schottegatweg Oost 29c
T 738 0852
F 738 0851
www.kadanz.cw
info@kadanz.cw

KADANZ WERKT

RESTAURANT SJALOTTE

Presents Life from Barbados



THE BLACK MARILYN SHOW

Ch'an and friends

REGGAE | POP | JAZZ | DANCEHALL | SOUL

19.06.2014 - FROM 7PM

Dinner and entertainment \$35 | 3-Course dinner
Piscadera Bay, Curaçao | Check out the menu:
www.florissuitehotel.com | www.facebook.com/restaurantsjalotte

PLEASE MAKE YOUR RESERVATIONS +5999 462 6111

Sjalotte
Restaurant

Coalitie wacht advies over inhaalslag af

WILLEMSTAD — De coalitiepartijen hebben besloten om het advies van het ministerie van Financiën af te wachten voordat een besluit wordt genomen over het doorgaan van Inhaalslag-project. Binnen de coalitie bestaat er een verschil van mening over hoe dit project moet worden aanbesteed.

Het voorstel dat nu op tafel ligt gaat ervan uit dat de tien projecten die onder de inhaalslag vallen, onder twee consortia van aannemersbedrijven via loting worden verdeeld. Vooral binnen de PS was er kritiek op deze gehanteerde procedure. Volgens PS-fractievoorzitter Melvin 'Mac' Cijntje zou de procedure voor het project dat zo'n 30 miljoen gulden moet kosten, tegen de comptabiliteitsvoorschriften indruisen. Hij stond hiermee lijnrecht tegenover PNP-leider Humphrey Davelaar die zeer kritisch was over het feit dat men bureaucratische hindernissen in de weg van het project zouden willen plaatsen. Cijntje dreigde dat als de regering het project zou doorzetten, zij mogelijk een motie van wantrouwen tegemoet kon zien. Op verzoek van Cijntje werd het onderwerp op de agenda van het wekelijkse overleg van de coalitieleden gezet. In een toelichting stelt het PS-lid dat de vergadering van vanochtend behoorlijk verhit is verlopen. "Maar wij hebben besloten om het advies van Financiën af te wachten. Zodra dat is, wordt er een besluit hierover genomen. De vergadering was wel kayente (verhit), maar we zijn tot dit besluit gekomen." Eerder al had Pais-leider Alex Rosaria zich sterk gemaakt om het advies af te wachten. De voortzetting van de openbare vergadering van de Staten van gisteren vond plaats tussen vertegenwoordigers van de PS en PNP over deze zaak, waarin werd geprobeerd om de kou uit de lucht te halen tussen beide partijen.

Pais dient wetsvoorstel megajachten in

WILLEMSTAD — De Pais-fractie in de Staten heeft een wetsvoorstel ingediend waardoor het aantrekkelijk zal worden voor eigenaren van megajachten om hun schip op Curaçao te registreren. Volgens de coalitiepartij is haar voorstel klaar voor behandeling in de Staten.

In het voorstel van Pais worden enkele aanbevelingen uitgewerkt die zijn opgenomen in het rapport 'Koers voor onze Maritieme Toekomst' uit 2010. Belangrijkste wijziging is dat de tonnagebelasting ook van toepassing wordt op de winst van niet binnen Curaçao gevestigde lichamen die werken via een op Curaçao gevestigde vaste inrichting. Daarnaast is middels een delegatiebepaling in het voorstel de weg vrij gemaakt om deze fiscale

regeling ook uit breiden met megajachten. Verwijzend naar het rapport stelt Pais dat de registratie van megajachten veel interessante mogelijkheden voor Curaçao biedt, zowel op het gebied van economische ontwikkeling, als voor de internationale financiële sector. "In dit kader heeft Pais ook gesproken met de belangrijke belangenverenigingen in deze sector, te weten Curaçao International Financial Services (CIFA), de International Financial

Services Group (IFG) en de Vereniging Belastingadviseurs (VAB) die zich alle in dit voorstel kunnen vinden." De internationale financiële sector heeft volgens de partij gedurende deze regeerperiode flink wat steun gekregen. "Eerder zijn de belastingregeling tussen Nederland en Curaçao uitonderhandeld, exportfaciliteiten en het Pais-initiatief voor de Captives-markt goedgekeurd. Wij verwachten dat ons voorstel om Curaçao aantrekkelijker te maken voor megajachten op de nodige steun kan rekenen in het parlement zodat binnenkort het voorstel een wettelijke regeling wordt", aldus Pais-fractie leider Alex Rosaria.

Jaarverslag beheerraad hof overhandigd

WILLEMSTAD — Het jaarverslag en de jaarrekening 2013 van de beheerraad van het Gemeenschappelijk Hof van Justitie Curaçao, Aruba, St. Maarten en de BES-eilanden (hof), zijn onlangs door een vertegenwoordiger bij de Staten ingediend. Staten voorzitter Marcolino 'Mike' Franco nam de verslagen uit handen van A. Rodriguez van de beheerraad, in ontvangst. Beide verslagen geven een beeld van het aantal zaken dat door het hof is behandeld en van de manier waarop het hof gefinancierd wordt.



Foto: Parlement

Curaçao wordt volwaardig lid Casmets

WILLEMSTAD — De heroprichting van een lokale tak van de Caribbean Association of Medical Technologists (Casmets) is een feit. Dit werd bewerkstelligd na een succesvol verlopen Regional Council Meeting (RCM) van deze organisatie op Curaçao. En dat is goed nieuws voor de medische laboratoriumzorg. Zo laat de sector weten.



Diverse werkgroepen in vergadering om korte en midlange termijnplannen te ontwikkelen voor Casmets

en het organiseren van de RCM vallen ook hieronder.

Enthousiasme
Niet alleen minister Ben Whiteman van Gezondheid, Natuur en Milieu (PS), die voor de officiële inkadering van de RCM zorgde, is enthousiast over de terugkeer van Casmets op Curaçao: de medische laboratoria in Caribisch Nederland zijn ook goed te spreken over dit initiatief en uiten de wens voor meer symposia, studiedagen en dergelijke met actuele onderwerpen die het hele gamma van laboratoriumdisciplines bestrijken. De ervaring leert dat professionele samenwerking in Casmets-verband individuele laboratoriumprofessionals, laboratoria en vooral de patiënten ten goede komt. Dit door de uitwisseling van expertise tussen alle Casmets-branches en door de onder-



Foto's: Casmets

De heroprichtingscommissie van Casmets Curaçao (vlnr) Dixella Marta (secretaris), Carla Hous-Rafael (voorzitter), Civianny Reina-Axson (vice-voorzitter) en Sharlon Monart (PR-functionaris) flankeren Casmets-president Jasmin Hanley.

linge kruisbestuiving van best practices. Casmets vertegenwoordigt meer dan 1500 medische laboratoriumpro-

fessionals in Centraal-Amerika, Caribisch Nederland en andere (ei)landen in het Caribisch gebied.

Advertenties Curaçao

Van Loon Recruitment

werving & selectie - executive search - interim

Supply Chain Coordinator

13th month + Bonus + Pension

International setting – key position -dynamic environment -

Our client is part of the Adama Group, the world's leading manufacturer and distributor of branded off-patent crop and non-crop protection products. With over 60 years of field-proven experience and an impeccable reputation for quality, value and attentive service, Adama Group ranks among a handful of the world's largest makers of crop protection products. The extensive product portfolio includes a full complement of herbicides, insecticides and fungicides for virtually every conventional crop and non-crop category. Adama Group sells its crop protection products in over 100 countries and competes successfully with leading industry peers.

Tasks and responsibilities:

- Purchase order and production reporting processing;
- External coordination with warehouses and production sites worldwide;
- Internal coordination with sales & operations and finance department;
- Production and inventory cost-analysis and reporting;
- Report to the Supply Chain Manager and the Deputy Supply Chain Manager.

Profile of suitable candidate:

- Education at MBO/HBO-level;
- Ability to work under pressure and to meet deadlines;
- Accurate with an eye for detail;
- Excellent verbal and written communication skills;
- Pro active and result oriented drive;
- Teamplayer and problem solver;
- Fluent in English and Dutch.

Your application:

To obtain more information about this position, you can contact **Lieke Meijer**, Phone number: **+5999-6705899**. If you are interested, please email your resume in English together with application letter before June 24th, 2014 to: **recruitment@vanloon.an**. Your application will be handled with utmost discretion.

WWW.VANLOON.AN

UW PARTNER VOOR DIRECTIE- EN MANAGEMENTPOSITIES

Lunchlezing Adeck met minister Palm

WILLEMSTAD — Minister Stanley Palm (Pais) van Economische Ontwikkeling zal aanstaande vrijdag de lunchlezing van Adeck verzorgen.

De organisatie voor het MKB op Curaçao heeft de minister uitgenodigd voor een speciale presentatie over een aantal plannen om de Curaçaose economie te stimuleren en werkloosheid tegen te gaan. Titel van de

lezing is 'de toekomst van kleine bedrijven'. Palm heeft recentelijk de Staten ingelicht over veertien projecten waarvoor de regering akkoord heeft gegeven. Adeck-leden en andere geïnteresseerden zijn vrijdag om 12.00 uur welkom in Veneto Holiday Hotel & Casino. Leden betalen 55 gulden, niet-leden 65 gulden. Voor meer informatie: info@adeckcuracao.com of telefoonnummer 868-0790.

Ministers uitlandig

WILLEMSTAD — De ministers José Jardim (Financiën, namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) en Nelson Navarro (Justitie, Pais) bevinden zich deze week in het buitenland. Navarro zit op dit moment in China voor werkbezoek, terwijl Jardim, zo blijkt na rondvragen, deze week in Nederland zal zijn. Navarro had zijn

reis al eerder aangekondigd tijdens de persconferentie van het Justitieel Vierlanden Overleg (JVO) van eerder deze maand. Maar van de buitenlandse reizen van zowel Jardim als Navarro zijn geen persberichten van hun ministeries uitgegaan. Het is dan ook niet bekend wat de doelen van deze reizen zijn.



Asosiasion pa Autismo Curaçao

www.autisme-curaçao.net

Informatiecentrum AAC
Perseusweg 10
Tel. 4616656

info@autisme-curaçao.net

zaterdag 10:00 – 12:00

Masterclass

INSPIRATIONAL LEADERSHIP



JUNE 26 2014 SEMINAR

Auditorium of the Central Bank
from 18.00 - 21.00
ANG 175,00

JUNE 27 2014 WORKSHOP

Renaissance Hotel
from 08.00 - 17.00
ANG 975,00

KEYNOTE SPEAKERS:

Drs. Tom Kok
Mrs. Margot Baauw
Mphil Danny Evers

REGISTER TODAY! Ph.: 461 7771/2
info@iam.cw

I AM CONSULTANCY
COACHING & TRAINING

Eerste geval van Chikungunya op Bonaire

KRALENDIJK — Op Bonaire is het eerste geval van de ziekte 'Chikungunya' geconstateerd. Dat heeft de Afdeling Publieke Gezondheidszorg/GGD Bonaire van het Openbaar Lichaam Bonaire (OLB) meegedeeld. De afdeling heeft afgelopen vrijdag bevestiging ontvangen dat het om een geval van Chikungunya gaat. Het gaat tot nu toe om één geval.

Uit onderzoek door de afdeling Publieke Gezondheidszorg/GGD Bonaire blijkt dat de ziekte hoogstwaarschijnlijk in het buitenland is opgelopen. De afdeling heeft de nodige preventieve maatregelen genomen. Chikungunya komt voor in gebieden rond de Indische oceaan, in een deel van Afrika en sinds oktober vorig jaar ook in de Cariben. De ziekte verloopt over het algemeen mild, maar in uitzonderlijke situaties kunnen langdurige klachten optreden. De maatregelen die genomen moeten worden om te voorkomen dat Chikungunya zich verspreidt, zijn dezelfde die genomen moeten worden om Dengue

te voorkomen. Zowel het Dengue- als het Chikungunyavirus wordt overgebracht door de mug *Aedes aegypti*. Deze muggen steken overdag. De ziekte begint acuut met griepachtige verschijnselen. Typische symptomen van een Chikungunya-infectie zijn koorts, gewrichtsklachten en huiduitslag. De naam Chikungunya komt uit het Swahili en betekent 'wat krombuigt', door de soms hevige gewrichtspijnen die de ziekte kan veroorzaken. De ziekte verloopt meestal mild. De klachten verdwijnen spontaan en duren meestal niet langer dan een week. Slechts zelden treden complicaties op. Na een-

maal de ziekte te hebben doorgemaakt, is er sprake van levenslange immuniteit. Volgens de gezondheidsafdeling van het OLB kan men zich beschermen tegen deze ziekte door te voorkomen dat men gestoken wordt door de mug. Heeft men koorts, dan dient men zich extra goed te beschermen tegen muggenbeten, om te voorkomen dat de ziekte via een mug overgedragen wordt naar een ander. De meest effectieve preventie van Chikungunya en Dengue is het voorkomen van broedplaatsen van de muggen. Een mug heeft niet veel water nodig en kan al broeden in een voorwerp ter grootte van een dopje van een frisdrankfles. De afdeling Publieke Gezondheidszorg/GGD Bonaire adviseert daarom om minimaal één keer per week huis en tuin te inspecteren op mo-

gelijke broedplaatsen van muggen en deze broedplaatsen te verwijderen. Tonnen en drums die worden gebruikt om water op te vangen, dienen goed te worden afgesloten met bijvoorbeeld muggengaas of doek. Voorwerpen zoals autobanden, etensbakjes, emmers, waar water in kan blijven staan, dienen te worden weggegooid of op een droge plaats te worden bewaard. De bestrijding van Dengue en Chikungunya wordt gedaan door de afdeling Publieke Gezondheidszorg/GGD Bonaire en de Sectie Vector Controle in nauwe samenwerking met alle relevante actoren. Dit wordt gedaan op een geïntegreerde wijze, gebaseerd op richtlijnen van de World Health Organization (WHO). Voor meer informatie kan men contact opnemen met de afdeling Publieke Gezondheidszorg/GGD, telefoonnummer 717-8839.

Defensie traint lokale hulpverleners

KRALENDIJK — De Koninklijke Marine heeft afgelopen week een reeks trainingen verzorgd op Saba en St. Eustatius. Deze waren gericht op de inzet van de medische helikopter bij het vervoer van slachtoffers. De training vond plaats om op Saba en St. Eustatius hulpverleners klaar te hebben staan, die helikopters kunnen gidsen in geval van een calamiteit.

De cursisten waren medewerkers van Brandweer Caribisch Nederland, het Korps Politie Caribisch Nederland, het ziekenhuis- en ambulancpersoneel, de havendiensten en medewerkers van Nustar. Zij werden getraind in onder meer het uitzetten van een 'landing point' en het zogeheten 'marshallen': het aan de grond geven van aanwijzingen aan de helikopterpiloot bij landing en vertrek. Ook kregen zij uitleg over het toestel. Met een



korte vlucht werd de theorie daarna door elke deelnemer in de praktijk toegepast.

De huur van de helikopter voor de trainingen werd betaald door Nustar. De in-

structeurs waren Marnix Haverkamp en Frank Mulder.

Wegens illegaal verkregen Nederlandse nationaliteit 20 paspoorten ingetrokken sinds 2011

PHILIPSBURG — In totaal zijn er twintig paspoorten ingetrokken sinds 2011, vanwege administratieve fouten en illegaal verkregen Nederlandse nationaliteit, aldus premier Sarah Wescot-Williams.

Deze informatie stond in een schriftelijk antwoord van Wescot-Williams aan het parlement van 17 april, op een aantal vragen gesteld over het onderwerp door National Alliance (NA)-parlements lid George Pantophlet.

Het is de eerste keer dat informatie over het aantal personen dat door het paspoortdebacl getroffen is, naar buiten komt. Wescot-Williams haalde in een pers-

bericht gisteren uit naar Pantophlet die vorige week stelde dat hij nog steeds wachtte op een antwoord op vragen die hij twee maanden geleden gesteld had. Zij verwijt Pantophlet een politiek spel te spelen met een serieus onderwerp in aanloop naar de verkiezingen in augustus. De premier stelt wel degelijk antwoord te hebben gegeven op vragen die het parlement had gesteld, en daarmee de werkwijze van

de Burgerlijke Stand te hebben verduidelijkt.

Volgens Pantophlet heeft ze echter nooit antwoord gegeven op de vraag om welke landen en nationaliteiten het ging en wat de reden van intrekking van de paspoorten was. Hij had ook een kopie gevraagd van de overeenkomst tussen de Burgerlijke Stand en de gouverneur, die hij nooit heeft ontvangen.

Wescot-Williams had gesteld dat elke aanvraag wordt gescreend aan de hand van deze overeenkomst sinds 10-10-'10. Elke aanvraag waar

twijfel over bestaat wordt onderzocht en alle documenten die nodig zijn voor verificatie moeten worden aangeleverd. Zij stelde dat er personen waren die genaturaliseerd waren zonder dat de informatie van de ouders was geregistreerd in de database.

Deze personen hadden jaren geleden een paspoort gekregen, zonder ooit hun geboortebewijs te hebben ingeleverd. Dit blijkt een fout in het systeem te zijn, aldus de premier. Volgens de wet moet iedere inwoner geregistreerd worden met een geboortebewijs.

Heyliger trekt van leer tegen TelEm

PHILIPSBURG — De leider van de Verenigde Volkspartij (UP), Theo Heyliger, veege telecombedrijf TelEm gisteren de mantel uit tijdens een parlementsvergadering waarin minister-president Sarah Wescot-Williams 101 vragen beantwoordde over de mogelijke fusie van TelEm met UTS.

"TelEm is een van de meest behoudende bedrijven die we hebben", zei Heyliger. "Het is meer reactief dan proactief", aldus *Caribisch Netwerk*. De UP-leider verbaasde zich erover dat TelEm er al sinds 2008 een bedrijf op nahoudt in de Dominicaanse Republiek, maar dat Wescot-Williams niet in staat bleek te vertellen hoe het met deze onderneming gaat.

Vijf jaar Heyliger vestigde de aan-



Theo Heyliger

dacht op het feit dat TelEm al sinds het najaar van 2009, toen interim-manager Piepeter Drenth vertrok, geen ceo meer heeft. "Als je je wilt positioneren heb je leiderschap nodig in een onderneming", zei Heyliger. "Ik had op zijn minst een indicatief investerings- en ondernemingsplan

verwacht voor de komende vijf jaar. Ze zeggen dat ze snel moeten reageren maar dit is een traag technologiebedrijf."

Heyliger drong erop aan dat TelEm zich meer proactief gaat opstellen en dat het bedrijf bij het parlement gaat lobbyen om gunstige wetgeving tot stand te brengen.

Agressiever "TelEm moet agressiever zijn als het een sterker bedrijf wil worden. In plaats daarvan wordt er gekibbeld over Chippieland (van con-

current en mogelijke fusiepartner UTS) en TelCell. Waarom biedt dit bedrijf geen andere producten aan, zoals een bundel van gecombineerde services?"

Wescot-Williams liet weten dat TelEm via een partnership met utiliteitsbedrijf Gebe werkt aan projecten om fiberoptic kabels naar ieder huishouden te brengen en om slimme meters te installeren. TelEm gaat 20 miljoen investeren in het fiberoptic project, en zoekt hiervoor een lening van 15 miljoen dollar.

Dr. Abigail Marin
Dental Clinic
Kaya Flamboyen 96 A, Rooi Catootje
Consult volgens afspraak.
NIEUW TELEFOONNUMMER:
679-1888

Woninginbraken

KRALENDIJK — Bij een woning in Sabadeco Keys is vorige week ingebroken. Van de inbraak is afgelopen vrijdag aangifte gedaan bij de politie. De inbrekers hebben onder meer tv's, een laptop en een portemonnee meegenomen.

Ook werd vrijdag ingebroken in een woning aan de Kaminda Lagun. Daar zijn onder andere computers, een tv en contant geld meegenomen.

Bij een woning aan de Kaya Avelino J. Cecilia is op zondagochtend ingebroken. De inbrekers hebben onder meer een laptop, een desktop-computer, een Nokia-telefoon met oplader, een waterkoker en contant geld

weggenomen.

Opnieuw inbraken in toeristenverblijven Een toeristenverblijf aan de Bulevar E.E.G. heeft vrijdag bezoek gehad van inbrekers. Zij hebben onder meer drie duiklampen, een camera van het merk Sea-life, een duikcomputer van het merk Suunto en een verrekijker gestolen. De politie kreeg zaterdag melding van diverse inbraken die gepleegd zijn in verschillende appartementen van een toeristenaccommodatie. Uit die appartementen zijn onder meer twee onderwatercamera's, een van Canon en de ander van Panasonic, een Sony-laptop met oplader, een Acer-laptop met oplader en tas, een tablet, een camera en contant geld gestolen.

Getuigenoproep in zedenzaak

PHILIPSBURG — Het Openbaar Ministerie heeft een oproep gedaan aan mensen die mogelijk getuigen kunnen zijn in de zaak tegen de verdachte E.Y. die woensdag 11 juni is aangehouden voor verkrachting en onthucht met minderjarige jongens.

De rechter-commissaris heeft afgelopen vrijdag 13 juni de verlenging van de in verzekeringstelling van verdachte E.Y. rechtmatig geacht. Dat betekent dat E.Y. thans in voorlopige hechtenis blijft. Het onderzoeksteam ontvangt diverse signalen dat E.Y. mogelijk nog meer slachtoffers heeft gemaakt. Wie concrete informatie

hebben voor het onderzoeksteam van het Korps Politie St. Maarten, dan kan men zich melden bij het Parket in eerste aanleg op St. Maarten. De officier van Justitie zorgt ervoor dat de informatie zorgvuldig wordt behandeld en zal er vervolgens voor zorgen dat een gespecialiseerde (uit Nederland afkomstige) zedenrechercheur contact met de getuige opneemt. Wie twijfelt of hij of zij informatie wil delen met de officier van Justitie, kan advies inwinnen bij de Voogdijraad. De Voogdijraad kan, als centraal meldpunt voor kindermishandeling, een nader advies geven omtrent het meldingsproces en kan de getuige, indien nodig, hierin bijstaan.

Geen steun parlement voor mogelijke fusie TelEm en UTS

PHILIPSBURG — De leden van het parlement staan niet achter een eventuele fusie tussen de St. Maarten Telephone Group of Companies TelEm en de op Curaçao gevestigde United Telecommunication Services (UTS). Ze waren het er allemaal over eens dat deze stap niet goed doordacht is en geen voordelen biedt voor het lokale telecombedrijf of zijn personeel.

Hun standpunt werd nog versterkt door de mededeling van minister-president Sarah Wescot Williams, die aandeelhoudersverte-

genwoordiger voor TelEm is, dat er voor St. Maarten geen plaats meer is in de Raad van Toezicht van UTS. De raad is met zeven leden compleet, waardoor er geen vertegenwoordiger van St. Maarten kan worden benoemd, terwijl het land wel een minderheidsaandeel van 12,5 procent in UTS heeft.

Volgende week maandag zal de premier opnieuw vragen van de parlementsleden over de eventuele fusie beantwoorden. Tijdens de vergadering van gisteren heeft Wescot-Williams al 101 vragen beantwoord, die in een eerdere vergadering in mei waren gesteld.

Overval

KRALENDIJK — Maandagmorgen is melding gedaan van een mogelijke woninginbraak of overval bij een woning aan de Bulevar Gobernador Nicolaas Debrot.

Het is niet duidelijk wat er precies is gebeurd en een ander wordt onderzocht door de politie.

Gestolen voertuig gevonden

KRALENDIJK — Een witte Toyota pick-up, kenteken V-4306, is zondagmiddag in de mondi in Den Stashi aangetroffen. Het voertuig, een huurauto, was als gestolen opgegeven. Het verhuurbedrijf is van de vondst in kennis gesteld.

Diefstal uit auto

KRALENDIJK — Uit een auto is zaterdag een zwarte handtas gestolen.

In de tas zaten twee portemonnees, een grijze met verschillende creditcards, bankpasjes, een rijbewijs en een Funmiles-kaart en een zwarte met contant geld.

Ook twee huissleutels, een zwarte Abvo-agenda, een badge van Fundashon Mariadal en een zwarte Samsung Galaxy s3 mini zijn daarbij weggenomen. Uit een auto die geparkeerd stond aan de Kaya Maraka zijn de reservebanden, een luchtpomp voor autobanden, een raamslot en een verlengsnoer weggenomen.

Aanrijdingen

KRALENDIJK — Een fietser werd vrijdagmiddag geschept door een busje. De fietser moest naar het ziekenhuis worden vervoerd voor medische behandeling. Het ongeval gebeurde op de Kaya Gilberto F. Croes, ter hoogte van een Chinees restaurant.

Bij een eenzijdig ongeluk zaterdagavond op de Kaya International raakte de bestuurder van een motorfiets gewond. Hij liep hoofdletsel op en vermoedelijk een gebroken been. Hij is met de ambulance naar het ziekenhuis vervoerd voor medische behandeling.

Op vrijdagavond werd een geval van hit and run gemeld. Op de Kaya Saturnus was een pick-up tegen een auto die voor een woning stond geparkeerd, aangereiden. De pick-up is daarna doorgereden. Het voertuig en de chauffeur werden later opgespoord.

Advertenties Curaçao

Just Arrived New collection! Hurry up !!!!!!!

Piccadilly **Working & classic Shoes**

Extreme Comfort, Very Stylish and Extra Soft

Prestige Perfumery **Fokkerweg 56 A Tel. 461-3163**

New opening hours: Mon-Wed from 9:00am-1:00 pm, 2 pm-6 :30pm. Thurs-Sat from 9:00am-6:30pm (None Stop)

Laat ze lachen voor hun leven!

Clinic Downs

only until Sat. June 28

SUIT - FIESTA

grand special for **GRADUATES & FATHERS**

30% discount all suits

wulfen

W & W - World Cup Game

REMINDER

Win 25% discount on the entire collection with a correct match-forecast of **HOLLAND** and/or **BRAZIL**

For more details ... www.facebook.com/wulfen.wulfen

Find us on Facebook Like

HOLLAND

wulfen

Uitkeringen jihad-strijders gestopt

DEN HAAG — Van enkele tientallen mensen die zich in het buitenland hebben aangesloten bij jihad-strijders is de sociale uitkering stopgezet. Dat heeft minister Ivo Opstelten (Veiligheid en Justitie) vandaag geantwoord op vragen van de Groep Bontes/Van Klaveren.

Het is de eerste keer dat de minister een globaal aantal noemt.

Vorige week gaf zijn collega Jet Bussemaker van Onderwijs al aan dat ook de studiefinanciering direct is stopgezet van personen die

de beurs ontvingen. Een cijfer noemde zij niet. Opstelten doet net als Bussemaker geen mededelingen over concrete gevallen. Wel geeft hij aan niet uit te sluiten dat zich nog meer gevallen zullen voordoen. De voor-

malige PVV'ers maken zich ook zorgen over studies in vakgebieden waar nucleaire kennis op lange termijn mogelijk misbruikt kan worden. Opstelten schrijft dat sinds november 2013 alle studenten die dit soort gevoelige studies doen een ontheffing moeten aanvragen bij het ministerie van Onderwijs. Dat kan nader onderzoek in gang zetten en eventueel een ontheffing weigeren.

Milieuorganisaties in actie voor statiegeld

DEN HAAG — Milieuorganisaties hebben vanmiddag bij de Tweede Kamer aandacht gevraagd voor het statiegeld op plastic flessen. Dit deden ze door een petitie en een koker met 100 flessendoppen aan te bieden aan de voorzitter van de Vaste Kamercommissie voor Infrastructuur en Milieu Tjeerd van Dekken (PvdA), en enkele leden van deze commissie.

De actie is bedoeld om afschaffing van het statiegeld op grote plastic flessen te voorkomen. Dit plan werd vorige week al een jaar uitgesteld door staats-

secretaris Wilma Mansveld van Infrastructuur en Milieu. De organisaties verwachten meer plastic afval in het milieu als het statiegeld verdwijnt.

Ook willen ze dat er statiegeld komt op kleine plastic flesjes. De verkoop van deze flesjes is de laatste jaren snel toegenomen, en inmiddels worden ze meer verkocht dan grote flessen, stelde een woordvoerder van Recycling Netwerk en Stichting Ons Statiegeld. Morgen bespreekt de Vaste Kamercommissie voor Infrastructuur en Milieu het beleid rond statiegeld.

Veel gemeenten te armlastig voor duurzaamheid

RIJSWIJK — Ruim de helft van de gemeenten heeft te weinig geld in kas om de eigen gebouwen energiezuiniger te maken, zelfs als investeringen binnen vijf jaar zijn terugverdiend. Dat geven de gemeenten zelf aan in een vandaag verschenen enquête van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) en bureau Royal HaskoningDHV.

De lokale overheid kreeg in het vorig jaar afgesloten Energieakkoord een belangrijke rol toebedeeld op het gebied van onder meer energiebesparing. Gemeenten moeten zelf energie besparen, plekken voor windmolens of biogasinstallaties aanwijzen en milieuwetten handhaven. Bijna 40 procent geeft echter aan er nog niet klaar voor te zijn om al die taken uit te voeren. In totaal vulden 233 gemeenten de vragenlijst in, meer dan de helft van het totaal. Dat gemeenten nog worstelen met hun eigen rol, betekent niet dat ze op hun handen zitten. Ruim de helft

geeft aan extra te gaan investeren om klimaatdoelstellingen te halen en bijna alle gemeenten doen wel iets aan het promoten van duurzame energie. Een kleine minderheid (9 procent) zegt dit onderwerp 'geen prioriteit te geven'. Energiebesparing voor koop- en huurwoningen staat bovenaan de lijst van punten uit het Energieakkoord die de gemeenten het belangrijkste vinden: 60 procent noemt het. Verder vindt 54 procent het belangrijk om duurzame initiatieven van burgers te stimuleren en hen bij te staan. De helft vindt het besparen

Doden bij gevangenisuitbraak in Mali

BAMAKO — Een gevangenebewaarder en een gevangene zijn gisteren omgekomen bij een gevangenisuitbraak in de Malinese hoofdstad Bamako.

Van de 23 gedetineerden die uit het pand wisten te ontsnappen zijn er acht weer opgepakt en vastgezet, meldde een regeringsfunctionaris.

Een van de gevangenen begon op bewakers te schieten toen loodgieters een aantal cellen binnenkwamen. Het is niet duidelijk hoe de gevangene aan een wapen kwam. De Malinese regering heeft de bevolking gewaarschuwd voor de gewapende man die nu op vrije voeten is. Hij wordt verdacht van ontvoeringen en lidmaatschap van een terroristische groepering.

Weer voorkomt hinder staking vuilnisdiensten



Foto: AFP

Het stadsbeeld in Groningen.

UTRECHT — Het relatief koele weer en de bewolking voorkomen al te grote overlast door de driedaagse staking van de vuilnisdiensten in de steden Amsterdam, Utrecht en Groningen. In de drie steden zijn in de centra en de woonwijken overal bergen vuilniszakken te vinden, maar nergens leidt dat vooralsnog tot stankklachten of overlast door ongedierte.

“De weergoden zijn ons gelukkig goedgezind”, meldt een woordvoerder van de stad Utrecht. Bij Amsterdam Marketing hebben zich geen toeristen gemeld met klachten over stank. In Groningen is de hinder eveneens te overzien. “Het vuil is zichtbaar, maar we zien geen Napolitaanse toestanden”, aldus de gemeentelijke woordvoerder. Medewerkers

van de gemeentereiniging in die steden hebben drie dagen het werk neergelegd om hun looneisen kracht bij te zetten. Morgen demonstreren zij op het jaarcongres van de Vereniging van Nederlandse Gemeenten in Hendrik Ido Ambacht. Oproepen van de getroffen gemeenten om het vuilnis langer binnen te houden, zijn lang niet overal

gehoord. Daardoor worden plastic vuilniszakken gewoontegetrouw buiten gezet. In Utrecht en Groningen zijn ondergrondse afvalcontainers inmiddels vrijwel allemaal vol en worden er afvalzakken naast geplaatst. Groningen meldt een soepele houding van de stakers bij calamiteiten. Zo werd het opgehoopte afval op de Grote Markt na afloop van de viering van het 400-jarig bestaan van de Rijksuniversiteit Groningen gisterochtend alsnog opgeruimd door een commerciële vuilnisdienst. Op sociale media circuleren enkele tientallen klachten over de bergen vuilniszak-

ken. “Bij ons is het ook een zooi op straat! Heel irritant, betaal je dan je gemeentebelastingen voor. #Amsterdam #zuid #vuilnis”, is één van de tweets. Een andere twitteraar heeft er minder problemen mee: “Het #vuilnis in m'n straat hoopt zich op. Helemaal ok, want teken van zeer terecht protest na jaren van nullijn.”

De drie gemeenten bereiden zich alvast voor op de inhaalslag die donderdag voor de deur staat. Dat wordt in Utrecht een behoorlijke operatie, want volgens de woordvoerder van de Domstad 'is natuurlijk niet alles binnen één dag opgehaald'.

Informatie België opnieuw verlengd

BRUSSEL — Opnieuw krijgt voorman Bart De Wever van de Vlaams-nationalistische partij N-VA meer tijd om te onderzoeken of er snel een Belgische regering is te vormen. Koning Filip ontving De Wever vandaag voor een update en besloot de N-VA-voorman ruim een week extra te geven.

De informatieopdracht van De Wever werd al twee keer eerder verlengd. De Nieuw-Vlaamse Alliantie (N-VA) won de verkiezingen van zondag 25 mei op zowel landelijk niveau als in Vlaanderen. De Wever werd daarop aangesteld als informateur. Vandaag presenteerde De Wever een schriftelijk verslag aan de koning. Op verzoek van de informateur werd de opdracht opnieuw verlengd, aldus het paleis na de ontmoeting tussen Filip en De Wever. De N-VA wil een centrumrechtse regering zonder de sociaaldemocraten van premier Elio Di Rupo. Het is echter maar de vraag of de Franstalige christendemocraten (CDH) de partij van Di Rupo, de PS, opzij zullen schuiven op landelijk niveau, waar ze zich wel aan hebben verbonden voor een Waalse regering. Na de vorige verkiezingen in 2010 duurde het maar liefst 541 dagen om een Belgische regering te vormen. Ook toen kreeg de N-VA als winnaar als eerste de mogelijkheid om na te gaan onder welke voorwaarden een regering mogelijk was. De Wever gaf echter na enkele weken zijn opdracht terug aan de koning.

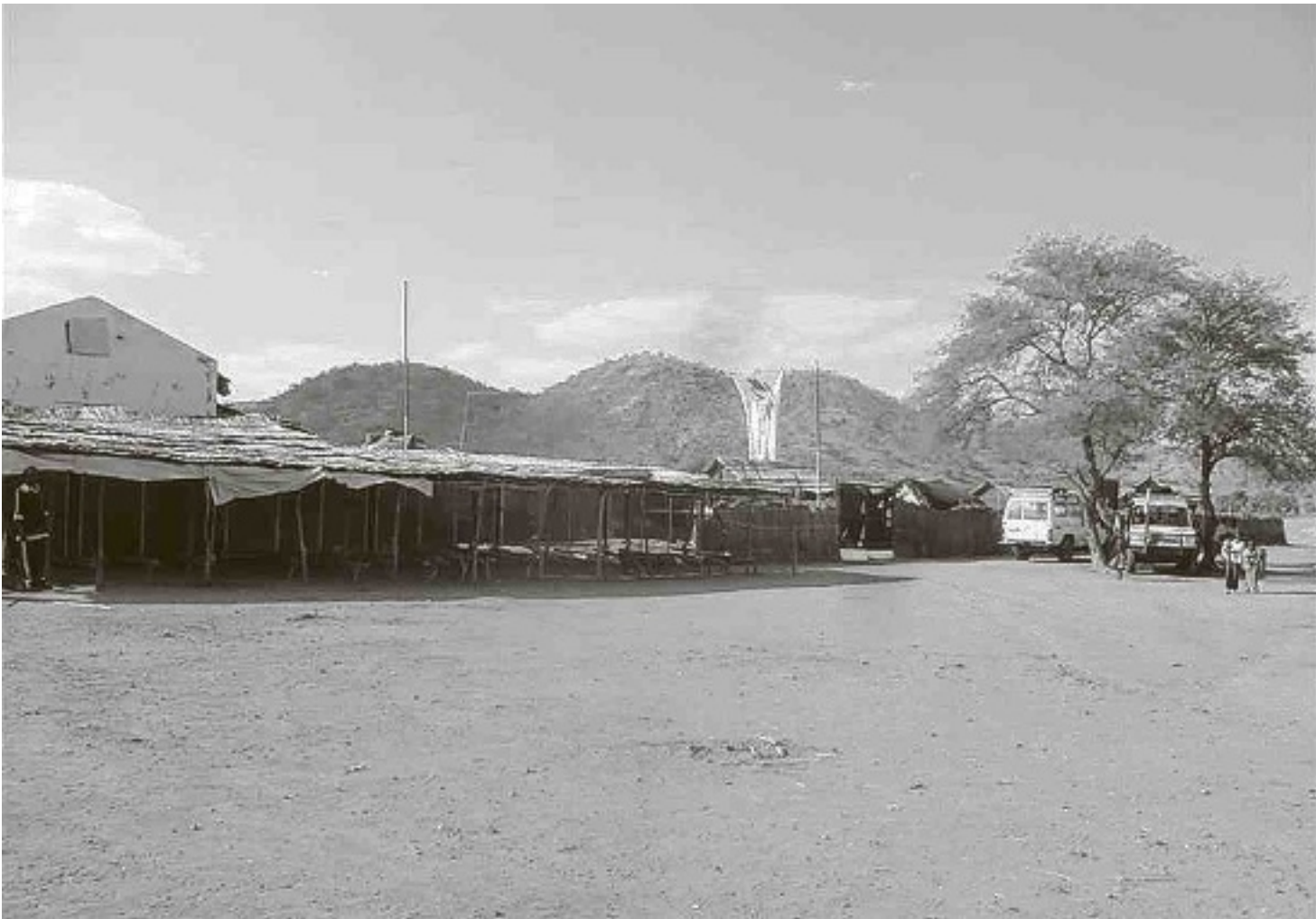


Foto: AFP

Een archieffoto van het ziekenhuis in het Sudanese dorp Farandella van Artsen zonder Grenzen.

KHARTOUM — De luchtmacht van Sudan heeft gisteren een ziekenhuis van Artsen zonder Grenzen (AzG) gebombardeerd. Dat heeft de hulporganisatie vandaag bekendgemaakt.

Bij een luchtaanval op het Sudanese dorp Farandella werd het ziekenhuis geraakt door twee bommen en deels verwoest. Zes mensen raakten gewond, onder wie een medewerker van AzG. Aan-

gezien het ziekenhuis deel uitmaakt van de Franse tak van Artsen Zonder Grenzen, zijn er zo goed als zeker geen Nederlanders bij betrokken, aldus een woordvoerder. Volgens de hulporganisa-

tie zijn de afgelopen weken meerdere medische voorzieningen geraakt tijdens luchtaanvallen. AzG wil dat het leger van Sudan dergelijke voorzieningen, medisch personeel en patiënten respecteert. “Wij zijn geschokt dat er bommen worden gegooid op medische voorzieningen”, laat landencoördinator Brian Moller weten.

“Met een vlag en een kruis op het dak is het gebouw duidelijk herkenbaar als ziekenhuis. Ook hebben we onze aanwezigheid en locatie eerder doorgegeven aan de Sudanese overheid in Khartoum.” De bommen vernielden de eerste hulp, een kamer waar wonden worden verzorgd, de apotheek en de keuken.

Starbucks betaalt studie werknemers

NEW YORK — Werknemers van koffieketen Starbucks in de Verenigde Staten mogen op kosten van hun baas een studie volgen. Barista's die minstens twintig uur per week bij het bedrijf werken, krijgen voortaan een deel van hun collegegeld vergoed als ze via een online studieprogramma een bul gaan halen. Dat maakte Starbucks gisteren bekend, zo meldden Amerikaanse media.

De koffieketen heeft hierover afspraken gemaakt

met Arizona State University, die tientallen on-

line studies aanbiedt. Starbucks-werknemers krijgen in de eerste twee jaar van hun studie een tegemoetkoming van gemiddeld 6500 dollar. Na het tweede jaar neemt Starbucks het gehele bedrag voor zijn rekening. Een online cursusjaar in Arizona kost tussen de

3000 en 10.000 dollar. Starbucks heeft in de VS circa 135.000 mensen in dienst. Het bedrijf biedt zijn werknemers die willen studeren onder meer ook financieel advies aan. Topman Howard Schultz liet in een toelichting weten dat volgens hem de 'Amerikaanse droom' aan het ver-

polveren is en dat de economische ongelijkheid in het land toeneemt. “Iedereen die zo hard werkt als onze mensen, moet de kans krijgen om een universiteitsdiploma te halen”, aldus Schultz. Overigens heeft een kwart van de werknemers van Starbucks al een bachelordiploma.



ROOMS DIVISION MANAGER

Beautiful Divi Phoenix Beach Resort on Aruba seeks responsive, hands-on division manager to delight guests at our full service, mixed-use, Aruba resort.

Will direct, plan, organize, staff and operate all functions of our Front Office, Housekeeping, Laundry and Guest Services departments, including budgetary, inventory control and purchasing responsibilities. Requires MS Office skills, four star service expertise and 2 years directly related experience to recruit, develop, and direct a talented staff towards superior guest service goals at our sprawling, horizontal resort. Bi-lingual French, Papiamentu and/or Spanish skills preferred.

We prefer only Local and permit holders with indefinite papers to apply.

Please send resume with salary history and requirement to Maria Geerman Esguerra, mariag@megaresorts.com

For more information about our resorts please visit: www.diviresorts.com

Virtuele wandeling door ss Rotterdam

Het voormalig vlaggenschip van de Holland-Amerika Lijn, de ss Rotterdam, is vanaf woensdag ook digitaal te ontdekken.

Via Google Street View kunnen mensen de belangrijkste plekken aan boord van het schip bekijken. Vrijwel het gehele schip is digitaal te zien, zoals de machinekamer en alle zalen en res-

taurants. Het gaat in totaal om dertien dekken. Ook de kade op Katendrecht, waar het schip al jaren ligt afge-meerd, is digitaal in beeld gebracht. Google filmde de verschillende ruimtes aan boord met een trolleycamera die 360 graden-beelden maakte. De ss Rotterdam is het grootste passagiers-schip dat ooit in Nederland werd gebouwd.

Via Google Street View kunnen mensen de belangrijkste plekken aan boord van het schip bekijken. Vrijwel het gehele schip is digitaal te zien, zoals de machinekamer en alle zalen en res-

Van school om
papieren pistooltje

Welk kind heeft het niet gedaan? Van een stukje papier een kokertje rollen en doen alsof het een pistool is. De achtjarige Asher Palmer werd om die reden van zijn school in Manhattan gestuurd, schrijft de *New York Post*. De Lang-school vond dat Asher zijn klasgenootjes had bedreigd met het 'wapen' en dat is voldoende om hem van school te sturen, zegt de schoolleiding. De moeder van Asher is woedend. "De Lang-school is een school met speciaal onderwijs, daar zouden jongens als Asher juist een plekje moeten krijgen", zegt Melina Spadone. Asher heeft ADHD en vindt het lastig om te communiceren. Melina is extra boos omdat de school beargunteerde dat het gedrag van Asher komt door 'agressieve familieleden van het kind'. De school verwijst daarmee naar de vader van Asher die in het Amerikaanse leger diende tijdens de Koeweit-oorlog.

De school zegt daarnaast dat Asher gezegd zou hebben dat hij een klasgenootje dood zou schieten. "Dat is normaal taalgebruik van kinderen", vindt zijn moeder. Toch vond de school Asher zo bedreigend, dat hij niet langer op school mag blijven. Voor het achtjarige jongetje zit er nu niets anders op dan thuisles te krijgen. Zijn moeder hoopt intussen dat hij zo snel mogelijk weer naar een nieuwe school kan.

dat het gedrag van Asher komt door 'agressieve familieleden van het kind'. De school verwijst daarmee naar de vader van Asher die in het Amerikaanse leger diende tijdens de Koe-
weit-oorlog.

De school zegt daarnaast dat Asher gezegd zou hebben dat hij een klasgenootje dood zou schieten. "Dat is normaal taalgebruik van kinderen", vindt zijn moeder. Toch vond de school Asher zo bedreigend, dat hij niet langer op school mag blijven. Voor het achtjarige jongetje zit er nu niets anders op dan thuis les te krijgen. Zijn moeder hoopt intussen dat hij zo snel mogelijk weer naar een nieuwe school kan.

De school zegt daarnaast dat Asher gezegd zou hebben dat hij een klasgenootje dood zou schieten. "Dat is normaal taalgebruik van kinderen", vindt zijn moeder. Toch vond de school Asher zo bedreigend, dat hij niet langer op school mag blijven. Voor het achtjarige jongetje zit er nu niets anders op dan thuis les te krijgen. Zijn moeder hoopt intussen dat hij zo snel mogelijk weer naar een nieuwe school kan.

Gokker wint ton na winst Nederland

Jacobo Ríos-Capapé is waarschijnlijk een van de weinige Spanjaarden die dolblij is met de 5-1-zege van het Nederlands elftal op Spanje tijdens het WK voetbal in Brazilië. De architect uit de Spaanse havenstad Valencia had de juiste uitslag voorspeld bij een wedstrijd van een oliemaatschappij. Het leverde hem een brandstofwaardebond op van maar liefst 100.000 euro.

“Ik was niet eens zo overtuigd van mijn eigen voorspelling”, zei de voormalige amateurscheidsrechter tegen het sportblad *Marca*. “Maar ik dacht: als Spanje verliest, dan doen ze dat ook flink.”

hem een brandstofwaardebom op van maar liefst 100.000 euro.

“Ik was niet eens zo overtuigd van mijn eigen voorstelling”, zei de voormalige amateurscheidersrechter tegen het sportblad *Marca*. “Maar ik dacht: als Spanje verliest, dan doen ze dat ook flink.”

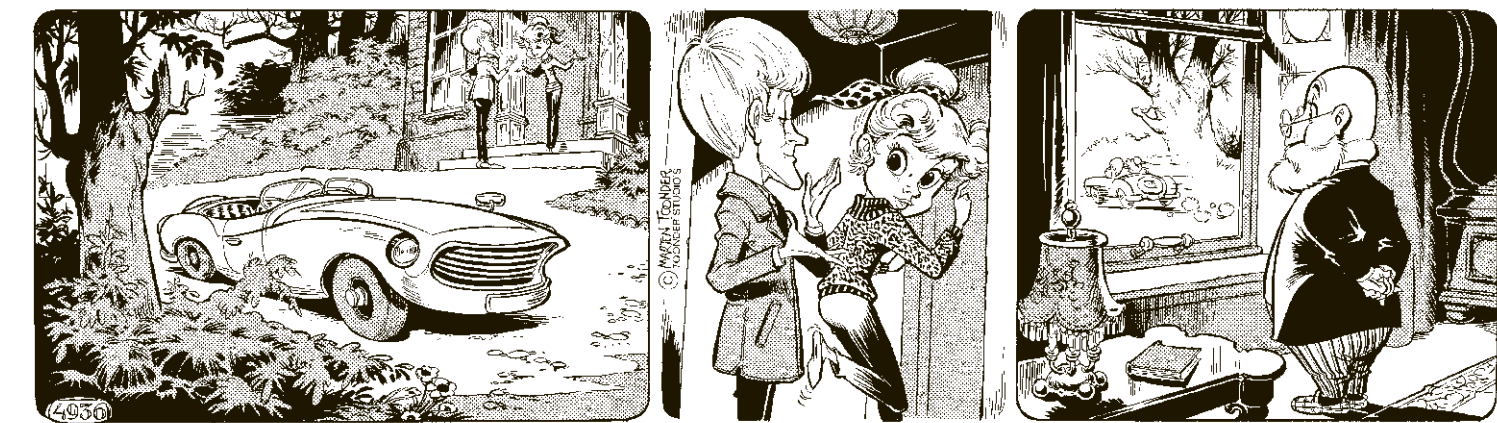
"Ik was niet eens zo overtuigd van mijn eigen voorspelling", zei de voormalige amateurscheidsrechter tegen het sportblad *Marca*. "Maar ik dacht: als Spanje verliest, dan doen ze dat ook flink."

Origami-mode



Een papieren jurk waarvoor de origami-techniek is gebruikt. De Colombiaanse ontwerpster Diana Gamboa timmert al een paar jaar aan de weg met de creaties waarvoor zij de inspiratie haalt uit de Japanse vouw-en-knip techniek met gerecycled papier. Ze maakt de jurken samen met haar echtgenoot, Luis Fernando Bohorquez. Deze jurk was afgelopen weekeinde in Tokio te zien tijdens de opvoering van 'The Cyclops: a love story'.

Door Marten
Toonder



De dagen gingen dromerig voorbij op paleis Koudewater. Hollwijn dacht veel na over de welvaart van zijn volk dat zich in benzienwalmen en met doorbrandende motoren voortspoedde en Wiebel dacht veel na over Gerard Harshout. Op een dinsdag werd dat echter anders, want toen kwam de jongeman persoonlijk aan de deur. "Ik kwam even vragen of je de Solouches nog hebt gezien," zei hij. "Ik ben hun spoor kwijt, en M.D. zit te zweten. Het rommelt op de waspoedermarkt, maar we weten niet waar precies."

“Het zou me niets verbazen als die twee noderiken er achter zitten,” zei Wiebel. “Ik heb ze niet gezien maar als je even wacht ga ik met je mee zoeken. Enkele minuten later kwam ze het paleis uit en konden ze vertrekken. “Dus de waspoedermarkt rommelt,” prevelde Hollowijn die hen nakeek. “Houdt dat in dat mijn onderdanen schoner worden? Maar het is zo gesteld dat rommele meestal tot een uitbarsting leidt. En ik mag er niet aan denken wat dat voor gevolgen heeft op de schuimvorming.”

Sekswerkers trappen balletje uit protest



Het Naked football-team Dat is de naam van het team dat bestaat uit prostitutes die werken in Guaicurus Street in Belo Horizonte, Brazilië. Afgelopen weekende speelden ze een wedstrijd tegen een evangelische organisatie van een universiteit in Amerika. De wedstrijd eindigde in een gelijkspel op de vlak na de wedstrijd Colombia-Griekenland op straat werd gespeeld, was bedoeld om de aandacht te vestigen op de exploitatie van vrouwen in Guaicurus

Street in Belo Horizonte en werd georganiseerd door de Vereniging van Prostituees Minas Gerais. "Alleen omdat wij sekswerkers zijn, maakt ons dat niet anders", zegt Patricia Bonges. "Wij willen dat stigma wegnemen." "Je mag mensen niet veroordelen en veranderen", vindt Jenny Jack van de evangelische organisatie.

Sekswerkers in Brazilië klagen al heel lang over de vernederingen en schending van hun rechten die

zij ongeraag en doen al geruime tijd een beroep op de overheid om 'het oudste beroep ter wereld' als elk ander beroep te behandelen.

Minas Gerais lanceerde vorig jaar de campagne met gratis lessen Engels voor zo'n 80.000 sekswerkers zodat deze 'Naked Brazilian forces' beter voorbereid waren op het WK voetbal. Prostitutie is weliswaar legaal in Brazilië, maar het exploiteren van een bordeel echter niet.

Koningsloep na restauratie weer te zien

De Koningssloop in Het Scheepvaartmuseum in Amsterdam wordt na een opknabbeurt weer aan het publiek getoond. De restauratie is mogelijk na een bijdrage van 1 miljoen euro door de BankGiro Loterij. Volgens het museum is de 17 meter lange Koningssloop een van de meest populaire objecten in de collectie. De deels vergulde sloop werd in 1818 voor koning Willem I gebouwd en in 1962 voor het laatst gebruikt tijdens het zilveren jubileumsfeest van koningin Juliana en prins Bernhard. “De Koningssloop heeft een zeer speciale plaats in de harten van de Nederlanders. We kijken ernaar uit om de sloop, dankzij de genereuze bijdrage van de BankGiro Loterij weer aan iedereen te kunnen tonen”, aldus Henk Dessens, Directeur Collecties van Het Scheepvaartmuseum. AkzoNobel voerde de restauratiewerkzaamheden, vooral noodzakelijk aan de romp, uit. Aanvankelijk eerst in het noorden van he-

land, later dit jaar kan het publiek de werkzaamheden aanschouwen in Het Scheepvaartmuseum. Het is de bedoeling dat de sloep volgende zomer weer vaarklaar

Schots kasteel koningin-moeder te huur

Het Schotse vakantieasteel van koningin-moeder Elizabeth is te huur. Voor 62.000 euro kunnen maximaal twaalf gasten er een weekinde verblijven. De verhuurder, de stichting die het 'Castle of Mey' in het uiterste noorden van Schotland beheert, zorgt ook voor personeel en entertainment. De verhuur is een manier om het onderhoud van het kasteel te betalen.

De Britse koningin-moeder kocht het 16e-eeuwse kasteel in 1952, kort na het overlijden van haar man, koning George VI, en de troonsbestijging van haar dochter Elizabeth. Ze richtte het kasteel naar eigen smaak in en verbleef er graag in de zomermaanden. Elizabeth stamde uit een Schotse familie en zag dit als een terugkeer naar haar wortels.

Na haar overlijden in 2002 kreeg prins Charles het beheer over het kasteel. Sa-

men met zijn echtgenote Camilla verblijft de prins in de zomer een enkele keer op het kasteel. Om de hoge kosten van het onderhoud en de recente restauratie te dekken is nu besloten het vakantieverblijf te verhuren. Niet aan het grote publiek, maar aan vooraf geselecteerde en welgestelde gasten, aldus de krant *Daily Mail*. Bovendien gaat het vooralsnog maar om een paar weekeinden per jaar.

De geluksvogels kunnen zich onderdompelen in een koninklijke sfeer, inclusief de favoriete prullaria van de koningin-moeder die 101 jaar oud was toen ze stierf. Eén ding kunnen de gasten niet: slapen in de slaapkamer van 'The Queen Mum'. Dat gaat de beheerder te ver. De voormalige slaapkamer van haar jongste dochter prinses Margaret, eveneens in 2002 overleden, is wel beschikbaar.

Zweedse stad wil huiswerk afschaffen

De gemeenteraad van de Zweedse stad Hallstahammar onderzoekt of het mogelijk is om huiswerk voor scholieren af te schaffen, schrijft *The Local*. "Als leerlingen thuis komen, moeten ze vrij zijn om te doen wat ze willen", zegt een gemeenteraadslid. De 'Linkse Partij' vindt dat studenten nog wel in staat moeten kunnen zijn om extra werk thuis te doen, maar dat er geen huiswerk meer moet wor-

toe toegewezen. "Sommige ouders zijn niet in staat om hun kinderen te helpen. Het is beter dat alle kinderen hulp krijgen in de klas", verduidelijkt het raadslid. Mogelijk moet door deze maatregel wel de schoolgaar worden verlengd. De minister van Onderwijs van Zweden, Jan Björklund, is sceptisch over het voorstel. Hij vindt dat het niet aan het stadsbestuur is om dit te beslissen.

Dochter Obama werkt in Hollywood

Malia Obama heeft een bijbaantje in Hollywood. De vijftienjarige dochter van de Amerikaanse president Barack Obama is door *The Wrap* gespot als productie-assistente op de set van de sciencefictionserie Extant.

een grote glimlach hebben rondgelopen. Extant is een nieuwe serie met Halle Berry. De actrice speelt een astronaut die net terugkeert van een éénjarige missie in de ruimte.

Ze probeert haar draai in het dagelijkse leven weer te vinden, maar haar ervaringen in de ruimte en thuis leiden tot een serie gebeurtenissen die de koers van de mensheid uiteindelijk zullen veranderen.



Euro

Hoger

AMSTERDAM — De Europese aandelenbeurzen gingen vanmiddag overwegend omhoog. Beleggers stapten in de markt na de afgelopen verliesbeurten en schoven de zorgen over de spanningen in Irak en Oekraïne even aan de kant.

De AEX-index in Amsterdam noteerde in de middaghandel 0,4 procent hoger op 414,06 punten. De MidKap klom 0,2 procent tot 654,94 punten. De beurs in Parijs won 0,3 procent. De DAX in Frankfurt steeg ook 0,3 procent, ondanks dat het vertrouwen van beleggers en analisten in Duitsland in juni voor de zesde maand op rij is gedaald. In Londen bleef de FTSE-index achter, met een min van 0,2 procent. AkzoNobel behoorde tot de koplopers in de AEX met een winst van 0,9 procent. Het verbod heeft een nieuwe financieel directeur gevonden. De Française Maelys Castella neemt de functie per 15 september op zich. ING won 0,3 procent. Het financiële concern liet weten dat NN, de verzekeringstak van ING, op 2 juli naar de beurs gaat.

Een vat Amerikaanse olie daalde 0,3 procent in prijs tot 106,59 dollar. De prijs van Brentolie bleef stabiel op 112,93 dollar per vat. De euro was 1,3545 dollar waard, tegen 1,3571 dollar bij het slot van de Europese beurshandel gisteren.

De euro klom vandaag op Curaçao naar 2,4652 gulden. Gisteren noteerde de Europese munt 2,4587 gulden.

Tokio

Kleine winst

TOKIO — De aandelenbeurs in Tokio is vandaag met een kleine winst gesloten na een schommelende handelssessie. De spanningen in Irak en Oekraïne bleven zorgen voor terughoudendheid onder beleggers. Ook werd uitgekeken naar het rentebesluit van de Amerikaanse Federal Reserve, dat morgen bekend wordt gemaakt. De Nikkei eindigde 0,3 procent hoger op 14.975,97 punten. Konica Minolta steeg 6,2 procent. De Japanse maker van kantoorapparatuur profiteerde van een koopadvies van de Amerikaanse bank JPMorgan Chase. Elders in het Verre Oosten lieten de belangrijkste beurzen een gemengd beeld zien. In Hongkong noteerde de Hang Seng-index 0,5 procent lager en in Seoul steeg de Kospi 0,4 procent. De All Ordinaries in Sydney daalde 0,2 procent. De handel in het aandeel Woodside Petroleum werd stilgelegd na de bekendmaking dat Shell het grootste deel van zijn belang in het Australische olie- en gasconcern van de hand doet.

Wall Street

In mineur

NEW YORK — De Amerikaanse aandelenbeurzen zijn vandaag in de min geopend. Beleggers vrezen dat de rente in de Verenigde Staten eerder dan verwacht zal worden verhoogd door de oplopende inflatie in de grootste economie ter wereld. Ook vielen de cijfers over de Amerikaanse huizenmarkt tegen. De Dow-Jonesindex noteerde enige minuten na de openingsbel 0,3 procent lager op 16.736 punten en de brede S&P 500 zakte 0,2 procent tot 1934 punten. De door technologiebedrijven gedomineerde Nasdaq verloor ook 0,2 procent, tot 4312 punten.

Voor aanvang van de aandelenhandel bleek dat de inflatie in de Verenigde Staten in mei is gestegen naar 2,1 procent op jaarbasis. Daarnaast werd bekendgemaakt dat het aantal in aanbouw genomen woningen in de VS vorige maand met 6,5 procent is gedaald tot 1 miljoen huizen.

18 accountants naar tuchtrechter

AMSTERDAM — De Nederlandse Beroepsorganisatie van Accountants (NBA) heeft accountants van achttien kantoren voor de tuchtrechter gedaagd wegens tekortschietende kwaliteit. Het gaat om kleinere kantoren, waaronder eenmanszaken. Zij werken voornamelijk voor mkb-bedrijven.

Bij vier kantoren kwamen bij een eerste toetsing zulke ernstige tekortkomingen aan het licht dat NBA besloot af te zien van een herkansing in de vorm van een tweede toetsing en meteen naar de tuchtrechter te stappen. De veertien andere kantoren voldeden bij herkansing nog steeds niet aan de gestelde kwaliteits-eisen.

NBA controleerde vorig jaar in totaal 231 bij haar aangesloten kantoren. Van de 199 die voor het eerst werden getoetst, scoorden er 114 een voldoende. 81 kantoren haalden een onvoldoende. Zij moeten een verbetertraject doorlopen, waarna hertoetsing volgt. In 2013 ondergingen in totaal 32 bedrijven zo'n hertoetsing, waarvan veertien

opnieuw door de mand vielen en zich derhalve moesten verantwoorden bij de tuchtrechter. Die kan bijvoorbeeld besluiten om een (tijdelijk) beroepsverbod op te leggen.

NBA mag voortaan op basis van een convenant met de Autoriteit Financiële Markten (AFM) ook accountantskantoren toetsen die een AFM-vergunning hebben en deed dat vorig jaar het eerst. Van de tien kantoren scoorden er zeven een onvoldoende.

Kantoren met zo'n vergunning mogen wettelijk verplichte controles uitvoeren

van bijvoorbeeld jaarrekeningen, bij bedrijven en instellingen van een bepaalde omvang. Accountantskantoren die wettelijke controles verrichten voor organisaties van openbaar belang (OOB's), zoals beursgenoteerde ondernemingen en financiële instellingen, toetst AFM zelf.

NBA-voorzitter Huub Wieleman over de resultaten van de toetsingsronde 2013: "De uitkomsten stemmen nog niet vrolijk, maar we zien wel dat het toezicht werkt. De sector wordt daarmee steeds verder opgeschoond."

Weer grote terugroepactie GM



Foto: Shutterstock

Een Chevrolet Impala, een van de auto's die onder de recall vallen.

DETROIT/WILLEMSTAD — Opnieuw slecht nieuws voor autoproducent General Motors. Het concern roept weer miljoenen auto's terug vanwege een technisch gebrek, zo werd gisteren bekend. De lokale importeur van GM-modellen, AutoCity, heeft de modellen waar het om gaat niet geïmporteerd op Curaçao.

GM liet weten bijna 3,2 miljoen, veelal oudere, wagens naar de garage terug te halen om een probleem met het contactslot te verhelpen. Als gevolg van de gebreken zouden zich al

zeker acht ongevallen hebben voorgedaan en zijn zes mensen gewond geraakt. Het gaat om de volgende modellen en hun bouwjaar: Buick Lacrosse, 2005-2009 Chevrolet Impala, 2006-

2014 Cadillac Deville, 2000-2005 Cadillac DTS, 2004-2011 Buick Lucerne, 2006-2011 Buick Regal LS & GS, 2004-2005 Chevy Monte Carlo, 2006-2008 Het autoconcern heeft in de Verenigde Staten nu al 20 miljoen auto's teruggeroepen, waarvan ruim 14 miljoen dit jaar. Het bedrijf ligt zwaar onder vuur omdat

het in eerdere jaren te laat zou zijn geweest met het constateren van technische mankementen, waardoor meerdere doden vielen. In verband met de jongste herstelactie verhoogde GM gisteren het bedrag dat het in het tweede kwartaal als kostenpost opneemt tot 700 miljoen dollar. Eerder had het bedrijf een bedrag van 400 miljoen dollar genoemd.

Shell verkoopt miljardenbelang in Woodside

DEN HAAG — Shell verkoopt het grootste deel van zijn belang van 23 procent in het Australische olie- en gasconcern Woodside Petroleum. De transactie levert het grootste oliebedrijf van Europa zo'n 5 miljard dollar (3,7 miljard euro) na belastingen op, zo werd vandaag bekend.

Shell verkoopt 78,3 miljoen aandelen Woodside aan beleggers, terwijl Woodside zo'n zelfde aantal stukken terugkoopt van Shell. Dat komt neer op een belang van ongeveer 19 procent. Shell gaf vorig jaar aan de deelneming in Woodside niet meer als strategisch te zien. In 2001 wilde Shell Woodside nog overnemen, maar de Australische overheid

blokkeerde die stap. In 2010 deed het Brits-Nederlandse concern al een belang van zo'n 10 procent van de hand. Topman Ben van Beurden van Shell stelde in een toelichting dat de verkoop deel uitmaakt van de doelstelling van het bedrijf om kapitaal efficiënter in te zetten en in Australië te groeien via activiteiten die in eigen bezit zijn. Woodside had al langer om opheldering gevraagd van Shell over zijn plannen met het belang in het bedrijf.

Woodside is het op één na grootste olie- en gasconcern van Australië en is onder meer actief in het North West Shelf-project in het westen van het land. Dit gebied is goed voor ongeveer 40 procent van de totale gas- en olieproductie van Australië.

Argentinië verwerpt oordeel rechter VS

BUENOS AIRES — De Argentijnse presidente Cristina Fernández de Kirchner verwerpt het oordeel van het Amerikaanse Hooggerechtshof dat Argentinië 1,3 miljard dollar aan achterstallige betalingen moet doen aan obligatiehouders.

Dat liet Kirchner weten op de Argentijnse televisie enkele uren na het vonnis van het hof.

Ze omschreef het vonnis als "afpersing". De zaak draait om een groep investeerders die belegden in Argentijnse staatsleningen na het faillissement van het land in 2001.

Argentinië bereikte met de meeste obligatiehouders een schikking waarbij een deel van de schuld werd kwijtgescholden, maar deze groep weigerde tot een regeling te komen. Sindsdien wordt er een juridische strijd gevoerd. Het hof heeft nu geoordeeld dat zij volledig moeten worden gecompenseerd door Argentinië.

Kirchner zei wel bereid te zijn tot onderhandelingen met de schuldeisers. Argentinië moet eind juni weer rente betalen op de staatsleningen. Als het land in gebreke zou blijven, dan zou dat betekenen dat Argentinië technisch failliet is.

Apple schikt zaak rond e-boeken

NEW YORK — Apple heeft met Amerikaanse overheden en groepen consumenten een schikking getroffen in de zaak rond het maken van illegale prijsafspraken met uitgever van e-boeken. Daarmee voorkomt het Amerikaanse technologieconcern een rechtszaak waarin de fabrikant van de iPad werd geconfronteerd met claims van in totaal zo'n 840 miljoen dollar.

De inhoud van de schikking is nog geheim. Partijen moeten op last van de rechter binnen dertig dagen de schikking goedkeuren. Volgens is het aan de rechter om er definitief mee in te stemmen.

De Amerikaanse justitie namelde in 2012 Apple en vijf

uitgevers aan de schandpaal wegens het maken van illegale afspraken om de prijs van e-boeken op te drijven. Dat was voor een aantal Amerikaanse staten en consumenten aanleiding om een collectieve rechtszaak te beginnen om schade te claimen.

De betrokken uitgevers (Hachette Book Group, HarperCollins Publishers, Penguin Group (USA), Macmillan en Simon & Schuster) schikten de zaak al eerder voor een bedrag van meer dan 166 miljoen dollar. Apple en de uitgever zouden de afspraken met elkaar hebben gemaakt om de dominantie van webwinkelconcern Amazon op de markt van e-boeken te ondergraven.

Europese automarkt groeit verder

BRUSSEL — De verkoop van nieuwe auto's in Europa is in mei voor de negende maand op rij toegenomen. De groei van 4,5 procent op jaarbasis was wel een fractie lager dan de toename in april (plus 4,6 procent).

Bovendien was de verkoop in absolute getallen de op één na laagste voor de maand mei sinds het begin van de metingen in 2003. Dat maakte brancheorganisatie Acea vandaag bekend. In totaal werden er 1.093.448 auto's verkocht. Roemenië spande de kroon met een stijging van ruim 46 procent. Griekenland volgde met een toename van de verkopen

van meer dan 42 procent. In Nederland werden 3,4 procent meer nieuwe auto's gekocht. In een aantal landen namen de verkopen ook af, zoals in België en Italië. Duitsland bleef de grootste automarkt in Europa. Daar gingen in mei 274.804 nieuwe auto's van de hand, een groei van 5,2 procent ten opzichte van dezelfde periode vorig jaar. Volgens Acea werden in de eerste vijf maanden van dit jaar in Europa ruim 5,4 miljoen auto's verkocht, een stijging van 6,9 procent ten opzichte van de eerste vijf maanden in 2013. In Nederland was in deze periode overigens sprake van een daling van de verkopen met 5,3 procent.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	17-Jun		PREV.	17-Jun		
DOW JONES	16781.01	16785.75	AEX	412.54	414.59		
S&P 500 INDEX	1937.78	1938.83	AEGON NV	6.38	6.45		
NASDAQ	4321.11	4333.64	AHOLD NV	13.27	13.49		
AMAZON.COM INC	327.62	326.76	AKZO NOBEL	54.37	54.95		
APPLE INC	92.20	92.02	ASML HOLDING NV	66.85	67.34		
BAIDU INC-SP ADR	176.88	177.27	CORIO NV	37.42	37.44		
BERKSHIRE HATH-B	126.15	125.73	DSM (KONIN)	51.68	51.80		
CITIGROUP INC	47.64	47.70	HAL TRUST	109.00	109.42		
COCA-COLA CO	40.66	40.98	HEINEKEN NV	53.44	53.48		
WALT DISNEY CO	83.30	83.00	ING GROEP NV	10.41	10.48		
3D SYSTEMS CORP	51.48	52.48	ROYAL WYTECH NV	1.04	1.00		
EBAY INC	49.00	49.13	KPN (KONIN) NV	2.72	2.77		
FACEBOOK INC-A	64.19	64.43	KONINKRIJKE PHIL	22.88	22.85		
GENERAL ELECTRIC	26.82	26.86	REED ELSEVIER	16.66	16.79		
GOOGLE INC-A	552.30	549.38	ROYAL DUTCH SH-A	29.75	29.69		
HEWLETT-PACKARD	34.90	34.88	TOMTOM	5.33	5.28		
HOME DEPOT INC	78.90	79.57	TOTAL SA	52.42	52.47		
INTEL CORP	30.01	29.95	UNILEVER NV-CVA	32.12	32.40		
JOHNSON&JOHNSON	102.45	101.64	WIP-STEWART HLDGS	285.95	294.33		
LINKEDIN CORP-A	167.54	164.68	SCOTIABANK FUNDS	PREV.	16-Jun		
MICROSOFT CORP	41.50	41.71	MONEY MARKET	13.0629	13.0629		
PROCTER & GAMBLE	79.69	79.53	US DOLLAR BOND	2.5769	2.5778		
ROYAL DUTCH-ADR	80.77	80.40	GLOBAL GROWTH	2.5443	2.5391		
STARBUCKS CORP	75.09	75.19	US GROWTH	11.4542	11.3924		
TWITTER INC	38.02	37.66	CANADIAN GROWTH	3.3871	3.4045		
WAL-MART STORES	75.34	75.30	FUNDS	PREV.	17-Jun		
WHOLE FOODS MKT	41.89	42.05	BGF CONT EUR FLEX	24.14	24.16		
ETFs	PREV.	17-Jun	BGF EMKT BOND	15.43	15.43		
ALERIAN MLP - AMLP	18.55	18.52	BGF FIX INC GBL OP	13.15	13.15		
ISH GBL HY BD - GHYG	54.69	54.51	BGF GBL ALLOCATION	50.55	50.55		
ISH IBOXX HY BD - HYG	94.90	94.83	BGF USD CORE BOND	15.43	15.43		
ISH SELECT DIV - DIVY	75.94	76.03	TEMPLETON GBL BND	24.45	24.35		
ISH MSCI EMKT - EEM	43.41	43.36	TEMPLETON ASIAN SM	39.31	39.12		
ISH MSCI PAC - EPP	49.96	49.52	CURRENCIES	PREV.	17-Jun		
ISH RUSSELL - IWV	116.08	116.28	YEN/USD	101.850	102.190		
ISH S&P 500 - SPY	104.00	104.07	EUR/USD	1.357	1.355		
ISH EUROPE - IEV	50.01	50.01	CAN/USD	1.085	1.086		
POWERSH-QQQ	92.40	92.42	GBP/USD	1.699	1.696		
POWERSHARES DB C	26.47	26.50	COMMODITIES	PREV.	17-Jun		
SPDR S&P INT DIV DOW	51.88	51.80	GIL WTT	106.90	107.13		
SPDR S&P MID 400	255.61	258.37	GOLD	1271.88	1270.16		
SPDR S&P 600 SMA	103.34	103.87	SILVER	19.67	19.69		
VANGUARD REIT - VNQ	74.03	74.03	WHEAT	585.50	597.50		
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	48.94	49.06	GBP/USD	1.696	1.696		

A Standard Of Excellence Since 1916



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

Lio Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

IEA: Olivervraag komende jaren verder omhoog

PARIJS — De wereldwijde olievraag neemt in de komende jaren naar verwachting jaarlijks met 1,3 procent toe tot 99,1 miljoen vaten per dag in 2019. Dat schrijft het Internationaal Energie Agentschap (IEA) in zijn vandaag gepubliceerde rapport over de oliemarkt op de middellange termijn.

Volgens het IEA zal aan het einde van 2019 de vraag mogelijk boven de 100 miljoen vaten per dag uitkomen. De groeiende olievraag komt vooral voor rekening van de op-

komende markten waaronder China en India. De piek in de wereldwijde olievraag is al in zicht, aldus de organisatie. Het IEA verwacht verder dat Noord-Amerika een steeds prominenter

rol zal spelen op de oliemarkt, door de sterke stijging bij de winning van olie uit schalie. De productie van olie uit schalie in de Verenigde Staten zal waarschijnlijk in 2019 zijn verdubbeld tot 5 miljoen vaten per dag in vergelijking met vorig jaar, denkt het agentschap. De organisatie gaf verder aan dat het oliekartel OPEC van vitaal belang zal blijven bij het leveren

van olie, maar dat het kartel stevige tegenwind ondervindt bij het uitbreiden van de capaciteit. Volgens het IEA moet namelijk het grootste deel van die hogere capaciteit komen uit Irak, terwijl in dat land juist veel onrust is.

Verder hebben bijna alle OPEC-leden te kampen met uitputting van bestaande olievelden.

Leger en Oekraïense rebellen slaags bij grens

KIEV — Bij gevechten tussen het regeringsleger en pro-Russische separatisten in Oost-Oekraïne zijn vandaag veel doden en gewonden gevallen. Dat meldde de regering in Kiev vandaag. In de oostelijke stad Kramatorsk zou het Oekraïense leger zes separatisten hebben doodgeschoten, vele anderen liggen in ziekenhuizen.

De separatisten beweren dat ze een gevechtsvliegtuig van het Oekraïense leger uit de lucht hebben geschoten. De piloot kon zich naar verluidt redden door zijn schietstoel te gebruiken. Rebellen zouden ook een colonne Oekraïense pantservoertuigen de doorgang naar Loehansk hebben betet. In gevechten bij die stad is een Russische journalist omgekomen, meldde het Russische persbureau ITAR-TASS vandaag. De nieuwe Oekraïense president Petro Porosjenko heeft het leger opdracht gegeven om de controle over de grens met Rusland te herwinnen. Oekraïne beschuldigt Rusland ervan wapens voor de rebellen, waaronder tanks, de grens over te sturen. Om tot een vreedzame oplossing voor de conflicten bij Loehansk en Donetsk te komen, heeft Porosjenko vandaag een speciale vertegenwoordiger benoemd. Parlements lid en journalist Irina



Foto: AFP

Ook bij het Russische consulaat in Odessa, raakten de gemoederen verhit.

Gerasjstenko moet de dialoog aangaan met de opstandelingen die een onafhankelijke staat nastreven in het gebied. De rebellengroepen zijn bereid om het gesprek aan te gaan, maar wel onder de voorwaarde dat Rusland of een internationale organisatie bemiddelt.

Explosie gaspijp

In het noordoosten van Oekraïne is vanmiddag een gasleiding ontploft waar Russisch gas doorheen gaat

dat voor de EU is bestemd. Desondanks ondervindt de unie geen hinder van de explosie een aanslag is. “Het is niet de eerste poging tot een terroristische aanval op het gastransportsysteem”, liet het in een verklaring weten. In mei vonden al twee ontploffingen plaats in doorvoerpijplijnen in het westen van het land. Rusland heeft gisteren de gaskraan naar Oekraïne dichtgedraaid, omdat Kiev zijn achterstallige rekeningen niet kan betalen.

Het Oekraïense ministerie van Energie denkt dat de explosie een aanslag is. “Het is niet de eerste poging tot een terroristische aanval op het gastransportsysteem”, liet het in een verklaring weten. In mei vonden al twee ontploffingen plaats in doorvoerpijplijnen in het westen van het land. Rusland heeft gisteren de gaskraan naar Oekraïne dichtgedraaid, omdat Kiev zijn achterstallige rekeningen niet kan betalen.

3 jaar en tbs voor doodschudden baby

LEEWARDEN — De 25-jarige moeder uit Leeuwarden die haar baby heeft doodgeschud, moet drie jaar de cel in. Dat heeft de rechtbank in Leeuwarden vandaag besloten. Behalve de gevangenisstraf heeft de rechtbank ook tbs met voorwaarden opgelegd.

Dit betekent dat de moeder een verplichte behandeling moet ondergaan bij een kliniek. Het kindje was acht maanden oud toen het vorig jaar het leven liet. De rechter vindt dat Angelique G. straf verdient, maar matigt deze straf ook omdat de moe-

der moet leven met het feit dat ze verantwoordelijk is voor de dood van haar kind. “Dit zal een zware last zijn”, aldus de rechter. De vrouw kan zich weinig herinneren van het fatale incident. Ze was die avond onder invloed van drugs, al-

cohol en medicijnen. Twee mannen, die ook aanwezig waren in de woning, wisten nog wel wat er gebeurde. Volgens het duo kon de moeder de huilende baby niet verdragen. Ze probeerde hem stil te krijgen door het kind stevig door elkaar te schudden. G. moet zich na haar gevangenisstraf ook aan een aantal voorwaarden houden. Zo mag de vrouw niet de zorg voor minderjarige kinderen op zich nemen.

Asscher: Verder bezuinigen niet taboe

DEN HAAG — Het verder snijden in de overheidsuitgaven, om zo geld vrij te maken voor lagere belastingen op arbeid, is voor het kabinet niet taboe. Minister Lodewijk Asscher van Sociale Zaken zei dat vandaag in het wekelijkse vragen-uurtje van de Tweede Kamer. Hij waarschuwde wel dat de grenzen om te bezuinigen in zorg en sociale zekerheid vrijwel bereikt zijn. Asscher werd in het vragen-uurtje aan de tand gevoeld door D66-Kamerlid Wouter Koolmees. Die is geschrok-

ken van recente Europese cijfers dat 57,5 procent van alle belastinginkomsten in Nederland bestaat uit lasten op arbeid. Koolmees vindt dat zorgelijk, omdat hoge lasten op arbeid banen kosten. Koolmees verweet het kabinet dat het te lang wacht met duidelijkheid scheppen over een belastinghervorming. Een reactie op een rapport van adviescommissie daarover is verschoven tot na de zomer, nadat ze eerder ook al eens werd uitgesteld. Volgens Koolmees komt de

vertraging doordat de regeringspartijen VVD en PvdA ruziemaaken over het onderwerp. Afgelopen zaterdag haalde VVD-fractieleider Halbe Zijlstra nog in bedekte termen uit naar de PvdA, die de lagere lasten op arbeid alleen zou willen betalen door vermogens zwaarder te belasten. Koolmees toonde zich verheugd dat PvdA-minister Asscher nu beide mogelijkheden openhoudt. Asscher wees er overigens op dat hij als ‘dienaar van de Kroon’ sprak en niet als partijpoliticus.

Dutroux stiekem gefilmd in gevangenis

BRUSSEL — Vijand nummer één van België, kinderverkrachter en -moordenaar Marc Dutroux, is stiekem gefilmd in de gevangenis. Waalse kranten publiceerden de foto's en op de Belgische televisie doken bewegende beelden op van een dikker geworden Dutroux in de gevangenis.

Ongeoorloofd, aldus de gevangenis, die onderzoekt wie de beelden heeft gemaakt en hoe ze zijn uitgelekt. Op de beelden is te zien hoe Dutroux een wandeling maakt op de luchtplaats in de gevangenis in Nijvel. Of de video gemaakt is door medegevan-

genen of door cipiers, dan wel afkomstig is van de bewakingscamera's van de instelling wordt onderzocht. Het is niet de eerste keer dat er beelden van Dutroux uit de gevangenis in de media komen. Foto's van de cel van Dutroux stonden in 2004 in

een tijdschrift. Ze bleken te zijn gemaakt en doorverkocht door een cipier. Een woordvoester van het Belgische Gevangeniswezen laat weten dat het verspreiden van beelden van gevangenen niet is toegestaan. “Dat heeft niets met Marc Dutroux te maken. Dat geldt voor elke gedetineerde die ongevraagd gefilmd wordt.” De laatste keer dat Dutroux op de gevoelige plaat werd gezet was vorig jaar tijdens een rechtszaak. Hij had toen lang haar en een flinke baard.

Moordaanslag op imam schokt Oslo

OSLO — Een aanslag op de imam van de grootste moskee in Noorwegen heeft tot geschokte reacties geleid in het Scandinavische land. Een nog onbekende persoon stak gisteravond imam Nehmat Ali Shah neer. De geestelijke raakte levensgevaarlijk gewond en werd overgebracht naar een ziekenhuis. Zijn toestand is na een

spoedoperatie stabiel, melden Noorse media vandaag. De steekpartij had plaats rond elf uur 's avonds. De 57-jarige imam wandelde van de moskee terug naar huis toen een gemaskerde man hem aanviel. Over het motief van de aanval is nog niets bekend. De politie ondervraagt getuigen en bestudeert beelden van bewakingscamera's.

De politie sluit niet uit dat het gaat om een haatmisdrijf. De aanslag zou echter ook ingegeven kunnen zijn door ruzie binnen de moskee. Onderzoek heeft totnogtoe geen aanknopingspunten opgeleverd die in een van beide richtingen wijzen, maakte de politie vandaag bekend. De autoriteiten houden nadrukkelijk alle opties open.

Zeker 60.000 Pakistanen op de vlucht



Foto: AFP

Door de massale uittocht onstonde er lange files.

ISLAMABAD — In het noordwesten van Pakistan zijn tienduizenden mensen op de vlucht geslagen sinds zondag luchtaanvallen begonnen door het leger. Zeker 62.000 mensen zijn hun huizen in de regio Noord-Waziristan ontvlucht. De meesten zijn naar een naburige provincie getrokken.

Bijna de helft van de vluchtelingen zijn kinderen, stellen de autoriteiten. Twee vluchtelingenkampen die zijn opgezet zijn nog bijna leeg, omdat de meeste mensen door familie worden op-

gevangen. Los van de vluchtelingen die bekend zijn bij de autoriteiten, zouden er nog duizenden andere vluchtelingen de grens met Afghanistan zijn overgestoken.

Irak: Saudi-Arabië schuld van geweld

BAGDAD — De Iraakse regering vindt dat Saudi-Arabië aanzet tot geweld, vernietiging en genocide in Irak door soennitische militanten te steunen. Dat heeft de door sjiitische moslims gedomineerde regering van Irak vandaag verklaard.

Irak is opgeschrikt door een snelle opmars van strijders van de extremistische soennitische groepering Islamitische Staat van Irak en al-Sham (ISIS). Vorige week nam ISIS zelfs de grote noordelijke stad Mosul in. Saudi-Arabië betaalt en

bevoorraadt soennitische rebellen in buurland Syrië. Die vechten daar tegen het leger van president Bashar al-Assad. ISIS vecht in zowel Syrië als Irak, maar Saudi-Arabië zegt het van oorsprong Iraakse ISIS niet te steunen.

De Iraakse regering van de sjiitische premier Nuri al-Maliki heeft zelfs kritiek gekregen van onder meer de VN. Hij zou zelf onvoldoende hebben gedaan om ontevreden groepen in Irak binnenboord te houden en zo mogelijk een ‘broedplaats’ voor extremisme en terrorisme hebben gecreëerd.

Senaat steunt stoppen export kinderbijslag

DEN HAAG — De Eerste Kamer heeft vandaag ingestemd met een wetsvoorstel om de export van kinderbijslag naar landen buiten de EU te staken. Het wetsvoorstel werd gesteund door VVD, PVV, CDA, ChristenUnie en SGP.

De overige fracties stemden tegen omdat zij denken dat het in strijd is met internationale verdragen. De opstelling van het CDA was tot het laatst onduidelijk. Minister Lodewijk Asscher van Sociale Zaken was er veel aan gelegen dat de wet wordt aangenomen. Hij denkt hier

door sterker te staan in zijn onderhandelingen met Marokko over aanpassing van het socialezekerheidsverdrag met dat land. Nederland wil de uitkeringen die naar Marokko gaan, aanpassen aan het levenspeil daar, maar dat kan alleen als het verdrag wordt gewijzigd. De Tweede

Kamer heeft erop aangedrongen dat Nederland het verdrag met Marokko opzegt als dat land niet snel inbindt. Asscher noemde dat vandaag ‘een optie’.

De minister is blij dat de Senaat het licht op groen heeft gezet voor het stoppen van de kinderbijslag naar niet-EU-landen. “Hierdoor kunnen we de nadruk weer leggen op het opvoeden van kinderen in Nederland, voor wie de kinderbijslag is bedoeld. Dat is in het belang van de integratie.”

‘Sneller vergunning door één omgevingswet’

DEN HAAG — De vele wetten en regels die te maken hebben met de ruimtelijke ordening en leefomgeving gaan op in één nieuwe wet. Door die Omgevingswet moet het verkrijgen van een vergunning straks sneller en makkelijker gaan.

Minister Melanie Schultz van Haegen van Infrastructuur en Milieu heeft het bijbehorende wetsvoorstel vandaag naar de Tweede Kamer gestuurd. Volgens haar maakt de nieuwe wet complexe en verbrokelde regelgeving eenvoudiger en efficiënter en houdt deze rekening met regionale verschillen, zoals stedelijke groei of juist een daling van het aantal inwoners in een bepaald gebied. Ook levert het geld op, aldus de minister. Alleen al voor gemeenten gaat het om een besparing van 650 miljoen euro, blijkt volgens haar uit berekeningen.

“De totstandkoming van de Omgevingswet is de grootste wetgevingsoperatie sinds de vernieuwing van de Grondwet in 1848”, zei Schultz bij de presentatie van haar voorstel. Nu zijn er 26 wetten, 4700 artikelen, 120 algemene maatregelen van bestuur en 120 ministeriële regelingen die over de leefomgeving gaan. De eerste van die reeks, de Mijnwet, stamt uit 1810. De Omgevingswet, waarin veel van die wetten en vaak veranderde bepalingen opgaan, telt nog maar 349 artikelen, 4 algemene maatregelen van bestuur en ongeveer 10

ministeriële regelingen. Bepaalde procedures kunnen nu nog wel eens eindeloos duren. Ook daar moet een einde aan komen door de nieuwe wet. Als bijvoorbeeld een school in een woonwijk wil uitbreiden en het is nodig om daarvoor bomen te kappen en extra uitritten te maken, dan zouden daarvoor nu drie omgevingsvergunningen nodig zijn. Die procedure zou een half jaar duren. Straks gaat het om één vergunning en duurt het al met al acht weken, aldus het ministerie. Schultz verwacht dat de wet in 2018 in werking treedt. Maar voor die tijd zullen mensen, projectontwikkelaars, gemeenten, provincies en anderen volgens haar al wel merken dat een en ander beter gaat. Ook zullen ze sneller weten waar ze aan toe zijn.

Duitsland

walst over Portugal heen: 4-0

SALVADOR — Duitsland heeft in de eerste wedstrijd in groep G met duidelijke cijfers afgerekend met Portugal. In Salvador werd het 4-0 door goals van Thomas Müller (3) en Mats Hummels. De Portugese verdediger Pepe werd kort voor rust met rood van het veld gestuurd na een akkefietje met Müller, die met zijn drie goals voorlopig topscorer van het WK is.

Duitsland trok vanaf de aftrap ten aanval, maar bood Portugal daarmee ruimte voor counteren. De eerste grote kans was zo voor Cristiano Ronaldo, die vanaf links op doelman Manuel Neuer schoot. Daarna waren het vooral de Duitsers die voor gevaar zorgden. Sami Khedira schoot nog rakelings naast nadat de Portugese doelman Rui Patrício knullig de bal verspeelde, maar na tien minuten spelen lag de bal op de penaltystip. Joao Pereira hield Mario Götze vast, waarop Thomas Müller de gegeven strafschop raak schoot. Na een halfuur verdubbelde Duitsland de voorsprong. Mesut Özil legde voor op Mario Götze, die via een verdediger naast schoot. Uit de daaropvolgende corner van Toni Kroos kopte Mats Hummels de 2-0 binnen. De avond voor Portu-

gal was definitief verloren toen Pepe kort daarna een domme rode kaart pakte. De Portugese verdediger hield eerst af met de hand in het gezicht van Müller en duwde daarna zijn hoofd tegen dat van de op de grond zittende Duitser. Nog voor rust liep de ploeg van bondscoach Joachim Löw uit naar 3-0. Müller schoot in blessuretijd binnen na slap verdedigen van Bruno Alves. Tien minuten voor tijd maakte Müller zijn derde goal van de avond. Portugal kreeg nog een teleurstelling te verwerken met het uitvallen van Coentrão, die naar het zich liet aanzien een spier heeft gescheurd. Ook de Duitser Hummels moest in de tweede helft worden vervangen vanwege een knieblessure. Het Amerikaans voetbelftal boekte in zijn openingsduel in dezelfde groep

G een even verrassende als gedenkwaardige zege geboekt op Ghana. Clint Dempsey waande zich meer dan 80 minuten de matchwinner. Hij opende de score maandagavond in Natal al na 29 seconden. Die voorsprong hield heel lang stand. André Ayew maakte in de slotfase echter gelijk. In plaats van door te drukken keken de Afrikanen niet veel later toe hoe invaller John Brooks met een kopbal de eindstand op 2-1 bepaalde. Met Duitsland en Portugal nog op het programma wijst dat voor Ghana op een vroege thuiskomst. De ploeg van bondscoach Jürgen Klinsmann moest al na 20 minuten afscheid nemen van Jozy Altidore. De centrale spits greep tijdens een sprintje met een van pijn vertrokken gezicht naar de linker hamstring, in het medisch handboekje een klassiek voorbeeld van een spierscheuring in het dijbeen. Aron Johannsson was, net als bij AZ in Alkmaar, zijn vervanger. Bondscoach Kwesi Appiah, die vooraf nog had geroepen dat Ghana voor de titel



Foto: AFP/Patrick Schallers

Pepe (l) belaaft Thomas Müller nadat deze simuleert te zijn geraakt door de Portugese verdediger die voor deze actie de rode kaart krijgt voorgehouden.

zou gaan, begon zonder zijn sterspelers Kevin-Prince Boateng en Michael Essien, maar moest ze later alsnog inbrengen. Het duel tussen Iran en Nigeria in groep F leverde het eerste gelijkspel op van de

eindronde. In de Arena da Baixada van Curitiba werd niet gescoord. Er deden zich in de ontmoeting voor 40.000 toeschouwers ook vrijwel geen hoogtepunten voor. Nigeria blijft daarvoor wachten op de eerste

zege op de eindronde van het WK sinds 1998. Des tijds in Frankrijk was er een zege op Bulgarije (1-0) in de groepsfase. De Afrikanen krijgen in Brazilië nog twee kansen, tegen Argentinië en Bosnië.

Fit Oranje kijkt uit naar Australië



Foto: AFP/Chiba

Arjen Robben moet mogelijk meer vanaf de zijkant spelen indien Van Gaal zou kiezen voor een 4-3-3-concept.

PORTO ALEGRE — Gretig en fit leeft het Nederlands elftal toe naar het tweede duel op het WK van morgen met Australië in Porto Alegre, waar winst zo goed als zeker volstaat voor een plek in de achtste finale. Oranje zweeft nog niet op een roze wolk na het weergaloeze optreden tegen Spanje. Met de conditie van de spelers zit het ook wel goed.

“We hebben nog niets”, benadrukte Arjen Robben direct na de prachtige zege op Spanje (5-1). De aanvaller herinnert zich nog als de dag van gisteren hoe Oranje in 2008 het EK opende tegen Italië (3-0) en Frankrijk (4-1). Na afloop van de kwartfinale tegen Rusland (3-1) was de eindronde in Oostenrijk en Zwitserland plotseling voorbij. Robben kreeg bijval van de andere helft van het aankoppelp van Oranje. In zijn twaalfde duel op een

WK verdubbelde Robin van Persie zijn aantal treffers op een mondiale eindronde tot vier. “Maar ik ben nog niet happy”, stelde de aanvoerder. “Twee doelpunten in elf WK-wedstrijden was ook te weinig. Ik zou eigenlijk een op een moeten lopen.” Oranje zal de Australiërs niet onderschatten. Laat dat maar aan Louis van Gaal over. De bondscoach heeft een extra zintuig als het om verslapping gaat. Met wilde gebaren en een luide stem houdt hij zijn spelers bij de les. Al zijn

hele trainersleven droomt de Amsterdammer van een WK. Nu hij eindelijk op het hoogste podium acteert, wil hij daar zo lang mogelijk genieten. Als Van Gaal iets wil, dan gaat hij daarvoor. Al in de aanloop van het eerste duel van zijn tweede termijn als bondscoach benadrukte de nieuwe coach van Manchester United het belang van een goede conditie. Wie niet topfit was, die kon hij niet gebruiken. Dat bleef hij na die oefeninterland tegen België herhalen. Wesley Sneijder verloor zelfs de aanvoedersband toen hij maar bleef sukkel met zijn fysieke gestel. Uitgerekend Sneijder maakte op Daryl Janmaat na van alle Nederlandse spelers de meeste meters tegen Spanje. De ploeg van Van Gaal liep in 90 minuten maar liefst 7 kilometer meer dan de titelverdediger. Robben snelde Sergio Ramos met 37 kilometer per uur voorbij. In de tweede helft van het duel blies Oranje de Spanjaarden als een wervelwind van het veld. De lange voorbereiding, het vroege vertrek naar Rio en het besluit om al twee dagen voor een wedstrijd naar de speelstad te reizen om te wennen aan de omstandigheden. Het lijkt allemaal zijn vruchten af te werpen. Oranje is echter ook gewaarschuwd. De enige twee ploegen die meer meters op dit WK maakten zijn Australië en Chili, de volgende tegenstanders in de poule.

Oranje won nog nooit van Australië

PORTO ALEGRE — Het Nederlands elftal treft morgen op het WK in Australië een land waarvan het nog nooit wist te winnen. De drie voorgaande ontmoetingen, allemaal oefeninterlands, leverden twee gelijke spelen op en een nederlaag.

Op 6 september 2009 verloor Oranje in Eindhoven met 2-1 van de ploeg van de toenmalige bondscoach Pim Verbeek. De eerste confrontatie met de ‘Socceroos’, op 4 juni 2006 in De Kuip, eindigde in 1-1

door doelpunten van Ruud van Nistelrooij en Tim Cahill. De Australische doelpuntenmaker is nu nog steeds van de partij. Australië versloeg twee jaar later de tien man van Nederland met 2-1 nadat doelman Maarten Stekelen-

burg met rood van het veld was gestuurd. Een jaar later vloog Oranje naar Sydney voor een oefeninterland, die in een teleurstellende 0-0 eindigde. Op WK’s is Oranje nog altijd ongeslagen tegen landen van de Aziatische federatie, waartoe ook Australië behoort. Het Nederlands elftal won van Iran (3-0, 1978), Saudi-Arabië (2-1, 1994), Zuid-Korea (5-0, 1998) en Japan (1-0, 2010).

Gelauwerd Spanje uit op eerherstel

RIO DE JANEIRO — Komt er morgen een einde aan een tijdperk of weet de gouden generatie voetballers van Spanje zich nog één keer op te richten? De regerend wereldkampioen kreeg er na de ontluisterende 5-1-nederlaag tegen Nederland flink van langs in de wereldpers.

De wedstrijd tegen Chili moet duidelijk maken of die afstraffing een incident was of dat het beste er bij Spanje na drie achtereenvolgende titels (twee Europese en één wereldtitel) echt vanaf is. Spanje hoopt op een herhaling van 2010. In Zuid-Afrika

was Zwitserland in de openingswedstrijd verrassend met 1-0 te sterk. Toen kwam het dankzij zeges op Honduras (2-0) en Chili (2-1) nog goed, en won Spanje zelfs het toernooi. De nederlaag tegen de Zwitsers laat zich echter maar moeilijk vergelijken met

die tegen Oranje. Van de tien eerdere ontmoetingen met Chili verloor Spanje er geen een. Met liefst acht zeges en twee gelijke spelen zijn de cijfers in het voordeel van de Zuid-Europeanen. De laatste confrontatie, in september 2013, eindigde in 2-2. De laatste keer dat Spanje de groepsfase van het WK niet overleefde was in 1998. Toen kwalificeerden Paraguay en Nigeria zich voor de achtste finales.

Broertjes Koeman naar Southampton

SOUTHAMPTON — Southampton heeft Ronald Koeman vastgelegd als trainer. Dat bevestigde de club gisteren. Koeman heeft voor drie jaar getekend en neemt broer Erwin Koeman mee als assistent. Southampton werd afgelopen seizoen achtste in de Premier League.

De 51-jarige Koeman komt over van Feyenoord, waar hij zijn contract na drie jaar niet wilde verlengen. Bij The Saints volgt Koeman de Argentijn Mauricio Pochettino op, die naar Tottenham Hotspur verkaste. Naast broer Erwin neemt Koeman de Nederlander Jan Kluitenberg mee als fysieke trainer. Ook hij vertrok afgelopen seizoen bij Feyenoord. Erwin Koeman verlengde zijn contract bij het gedegradeerde RKC niet. “De kans om deze beroemde club verder te helpen ontwikkelen was te mooi om te laten liggen”, zegt Koeman op de website van de Engelse club. “Vanaf mijn eerste ontmoeting met technisch directeur Les Reed wist ik dat dit de goede club



Foto: ANP-Buzz

De broertjes Koeman gaan samen aan de slag bij Southampton.

voor mij was. We hebben dezelfde voetbalfilosofie.” Reed is blij met de komst van Koeman. “We zijn ontzettend blij dat we iemand van zijn stature hebben kunnen vastleggen. Het was direct duidelijk dat onze visie en doelstelling om de club vooruit te helpen overeenkomen.” Volgens Erwin Koeman was de samenwerking tussen de broers een grote wens van hun vader Martin Koeman, die vorig jaar december op 75-jarige leeftijd overleed. “We hadden wel eens geopperd het een keer samen te doen, maar mijn vader sprak

ook uit dat het geweldig zou zijn als we een keer samen zouden werken”, zei Koeman tegen de NOS. “Hij maakt het nu helaas niet meer mee, maar ik weet zeker dat hij het heel mooi had gevonden.” De enige keer dat de broers samenwerkten was één seizoen als spelers bij FC Groningen en bij enkele duels van Oranje. “Het zal anders gaan dan andere jaren toen ik hoofdtrainer was, maar ik voel me wel prettig op de achtergrond. Ronald is echt een manager, zoals ze dat hier noemen. Ik ben gewoon eerste assistent.”

Miljoenenclaim tegen Vitesse

AMSTERDAM — Een adviseur van voormalig Vitesse-eigenaar Merab Jordania eist 6,5 miljoen euro van de Arnhemse Eredivisieclub. Marcell Ham meent recht op dat geld te hebben vanwege een overeenkomst tussen hem en de club uit 2010. Hij heeft Vitesse voor de rechtbank van Amsterdam gedaagd. Volgens advocaat Harro Knijff van Vitesse is de overeenkomst niet rechtsgeldig omdat destijds alleen Jordania als aandeelhouder heeft getekend. De overeenkomst behelsde dat de eigenaar van een sportmarketingbedrijf voor onbepaalde tijd 35 procent van de transferopbrengsten van spelers zou krijgen. De vordering van 6,5 miljoen is volgens advocaat Knijff gebaseerd op de transfers van drie spelers die Vitesse na de bewuste deal verkocht, te weten Wilfried Bony aan Swansea City, Marco van Ginkel aan Chelsea en Alexander Büttner aan Manchester United.

Goal Dempsey niet de snelste

NATAL — Clint Dempsey scoorde gisteravond in het WK-duel tegen Ghana in Natal al na 29 seconden. De Amerikaan was snel met zijn openingstreffer, maar niet de snelste. De ranglijst wordt aangevoerd door Hakan Sükür. De Turkse spits had in 2002 in de wedstrijd tegen Guus Hiddinks Zuid-Korea al na 11 seconden succes. In zet was destijds de bronzen medaille. Turkije pakte die door met 3-2 te winnen van het gastland. Nog drie andere spelers scoorden op een mondiale eindronde sneller dan Dempsey. Vaclav Masek juichte op het WK van 1962 al na 15 seconden in de wedstrijd tegen Mexico. De Duitser Ernst Lehner maakte op het WK van 1934 na 25 seconden het eerste doelpunt in het duel met Oostenrijk. Bryan Robson legde de bal er op het WK van 1982 na 27 seconden voor de Engelsen in tegen Frankrijk.

Suárez: Ik ben helemaal fit

SETE LAGOAS — Luis Suárez is voldoende hersteld van een operatie aan de knie op donderdag in de tweede groepswedstrijd van Uruguay tegen Engeland van het begin te kunnen spelen. Sterker nog, de aanvaller van Liverpool deed het maandag voorkomen alsof hij zich bijna nog nooit zo goed had gevoeld. “Ik ben 100 procent fit”, aldus de oud-Ajacië. “De laatste weken ben ik er ook steeds van overtuigd geweest dat ik de wedstrijd tegen Engeland zou halen. Anders had ik al die moeite niet gedaan. Hier was het me om te doen. Ik wist dat het me zou lukken.” Coach Oscar Tabárez heeft nog niet gezegd of hij Suárez een basisplaats geeft. Volgers verwachten van wel, aangezien Uruguay na de nederlaag in het eerste duel tegen Costa Rica een goed resultaat nodig heeft.

Boymans en Verbeek naar FC Utrecht

UTRECHT — FC Utrecht heeft de selectie voor komend voetbalseizoen versterkt met twee aanvallers. De club van trainer Rob Alflen neemt de 25-jarige Ruud Boymans over van AZ. Boymans ondertekende vandaag een vierjarig contract. Verder komt Danny Verbeek (23 jaar) op huurbasis over van Standard Luik. Boymans voetbalde vorig seizoen in de Jupiler League bij Willem II. Met 27 doelpunten in 36 wedstrijden had hij een groot aandeel in de titel van de Tilburgers. Verbeek speelde anderhalf seizoen op huurbasis bij NAC Breda, dat hem van Standard Luik huurde. Bij NAC scoorde Verbeek in 53 wedstrijden negen keer. FC Utrecht heeft een optie tot koop op Verbeek.